جدید عربی لغت
اور
عربی بول چال کے نمونے

افریقی اور عرب ممالک کے عازمین کے لئے

زندگی کے مختلف شعبوں میں

عرب اور افریقی ممالک میں جانے والوں کے لئے

جدید عربی لغت

اور

عربی بول چال کے نمونے

از

حافظ نذر احمد

پرنسپل عربی خط و کتابت سکول

سوا پانچ روپیہ

۱۹۸۲ء

پہلے یہ صفحہ پڑھ لیجئے

- پچاس کے قریب عنوانات کے تحت ہم نے مختلف علوم وفنون کے لفظ درج کئے ہیں۔ ایک لفظ مختلف عنوانات کے تحت آسکتا ہے (مثلاً ڈرائیور، ڈائریکٹر، مشین، انجن) ظاہر ہے ہم نے ہر لفظ کسی ایک جگہ ہی لکھا ہوگا، لہذا کوئی ایسا لفظ ایک جگہ نہ ملے تو دوسرے عنوان کے تحت تلاش کر لینا چاہیئے۔
- مختلف عنوانات کے تحت درج شدہ الفاظ بھی اگرچہ حروف ابجد کی ترتیب سے دوبارہ لکھ دیئے گئے ہیں لیکن بعض الفاظ کو غیر اہم سمجھ کر ترک کر دیا گیا ہے، لہذا صرف لغت پر اکتفا نہ کیا جائے۔
- دوسری زبانوں کی طرح اردو میں بھی ایک شے کے لئے متعدد الفاظ استعمال ہوتے ہیں۔ لہذا اگر کسی ایسے اردو لفظ کی عربی نہ ملے تو اس کے مرادف لفظ کے مقابل دیکھ لیں۔
- عوامی بولی ہر ملک بلکہ ہر شہر کی مختلف ہوتی ہے۔ ہم نے کوئی ایک معروف لفظ اور املا اختیار کیا ہے، اس سے پریشان خاطر نہ ہوں۔
- واحد اسماء کی جمع خطوطِ وحدانی میں دی گئی ہے۔
- یہ ضمیمہ صرف ایک لغت یا فرہنگ نہیں بلکہ عربی خط وکتابت کورس کا ایک حصہ ہے۔ اس لئے اس میں جا بجا عربی گفتگو کے نمونے دیئے گئے ہیں۔
- گفتگو کے [illegible] نمونے عوامی [illegible] جو کسی حد تک عربی فصیح کے مسلمہ قواعد و تلفظ [illegible] ہمارا مقصد یہ ہے کہ قاری کو گلی کوچوں اور بازاروں کی عوامی

باسمہٖ سبحانہٗ

حرفِ آغاز

الحمد للہ، پیارے نبیؐ کی پیاری زبان **عربی خط وکتابت کورس** کو خواتین وحضرات، دونوں میں، یکساں طور پر قبولِ عام حاصل ہوا۔ ہر شعبہ حیات کے افرادِ ملّت نے نہ صرف اندرونِ ملک بلکہ بیرونِ پاکستان سے اسباق طلب کئے۔ پانچ ماہ کی قلیل مدت میں کثیر تعداد نے کورس مکمل کرلیا، اور امتحان میں کامیابی کے بعد سند حاصل کرلی۔ ہمارے لئے یہ امر سرمایۂ سعادت ہے کہ اپنی نوعیت کا یہ پہلا تجربہ کامیاب رہا۔

وصول ہونے والے خطوط سے ہم اس نتیجہ پر پہنچے ہیں کہ کورس طلب کرنے والوں کی تقریباً نصف تعداد کو جدید عربی کی بطورِ خاص ضرورت ہے۔ کیونکہ جس شعبہ میں کام کرنے کے لئے وہ افریقی یا عرب ممالک میں جارہے ہیں اُس شعبہ کی مصطلحات، اور فنی زبان کا جاننا اُن کے لئے ازبس ضروری ہے۔ اس صورتِ حال کے پیشِ نظر اس **جدید عربی لُغت** کی اشاعت ضروری ہوگئی۔

مختلف علوم وفنون کی مصطلحات، ایجادات، اور جدید عربی الفاظ جمع کرنا آسان کام نہ تھا۔ پھر اس پورے ذخیرہ کو اُردو عربی لغت کی صورت میں بترتیب حروف ابجد منتقل کرنے کا مسئلہ تھا۔ بہرطور توفیق الٰہی سے یہ مرحلہ بھی آسان ہوگیا اور ہم ابنائے وطن کی خدمت میں یہ ارمغان پیش کرنے کے قابل ہوگئے۔

سعیٔ بلیغ کے باوصف اس مختصر سے مجموعہ میں اغلاط اور فروگذاشتوں کا ہونا خارج از امکان نہیں۔ ارباب علم جن اغلاط کی نشاندہی فرمائیں گے اور طلبہ اس لغت کو بہتر بنانے کے لئے جو مشورے دیں گے انشاء اللہ دوسری اشاعت میں بصد تشکر ان سے فائدہ اٹھایا جائے گا۔

حافظ نذر احمد

۷ شعبان ۱۴۰۲ھ، ۳۱ مئی ۱۹۸۲ء

نذر منزل، محمد نگر، لاہور

468
ح ج ر د ن

اس کتاب میں کیا ہے؟

(۱)

ہر پیشہ و فن کے عربی الفاظ

ہر عنوان کے تحت الفاظ جدا جدا

سفر اور ضروریاتِ سفر
دفتری زبان
پاسپورٹ اور ویزا کے الفاظ
فوج کے متعلق
تجارت اور بنک
انجنیئری و ڈاکٹری
اعضائے جسمانی
سکول، کالج، یونیورسٹی
سینما، ٹیلیویژن، فوٹو
انسانی رشتے
کھانے پینے کی اشیاء
ضروریاتِ زندگی
زندگی کے شب و روز
ضروریات خط و کتابت

(۲)

عربی بول چال کے نمونے

ہوٹل میں کھانے کے لیے
سپاہی سے راستہ معلوم کرنا
تار گھر میں نمونۂ گفتگو
پاسپورٹ، ویزا کے دفتر میں
جہاز میں ایئر ہوسٹس سے
کسٹم کلرک سے
بازار میں دکاندار سے
ڈاکٹر سے بیماری کا حال
درسگاہ میں داخلہ کے لیے

(۳)

جامع مختصر
جدید

اردو عربی لغت

(حروفِ ابجد کی
ترتیب سے)

مندرجات

(۱)

مختلف عنوانات کے تحت

فن اور تہذیب کے متعلق جدید عربی الفاظ۔ اور گفتگو کے نمونے

سفر اور ضروریاتِ سفر

(ہوائی جہاز۔ ریل گاڑی۔ موٹر۔ سامانِ سفر۔ ہوٹل وغیرہ)

ہوائی جہاز

اردو	عربی
ہوائی جہاز	طیّارَة۔ طائِرَة
ہوائی جہاز کا اڈہ	مَطَار
پائلٹ	طیّار
نان سٹاپ	بِدُونِ تَوَقُّف
سیٹ (بیٹھنے کے لئے)	مَقْعَد
ٹکٹ	تَذْکِرَة
رن وے	مَدْرَج

ریل گاڑی

اردو	عربی
ریل گاڑی	قِطَار
ریلوے اسٹیشن	مَحَطَّة۔ مَحَطَّةُ الْقِطَار
سیٹ (بیٹھنے کے لئے)	مَقْعَد
برتھ (سونے کے لئے)	مَقْعَدُ لِلنَّوم
ریزرویشن	حَجْز
ٹکٹ	تَذْکِرَة
ریل کا ڈبہ	عَرْبَه (عَرَبِیَّه)
	حَنطُور
ریل کا انجن	قاطِرَه۔ وابُور
ڈرائیور	سَوّاق (سَوّاگ)
ریل گارڈ	حارِس قِطَار۔ مُحَافِظ القِطَار
ریل کینچی	مُحَوِّلَه
کانٹے والا	مُحَوِّل۔ مُحَوِّلجِی
سگنل	اِذن۔ اِشارَة۔ مُکَوِّحَه

ریلوے کا کانٹا	تَحوِیلہ
ریلوے لائن	سِکّۃُ الحَدِید۔ قَضِیب
خطرہ (وارننگ)	إخطار

موٹر کار وغیرہ

موٹر	سَیّارۃ
منی بس	اُتومبیس۔ اُتوبیس
موٹروں کا اڈہ	مَوْقِف
ٹیکسی	سیّارۃ اجرۃ۔ تاکسی
پرائیویٹ کار	خُصُوصِی
ڈرائیور	سَوّاق (سَوّاگ)
کرایہ	اُجْرۃ ۔ کِرا
بس	حَافِلَہ ۔ بَاس۔ بَاصَہ۔ سَیّارۃ کبیرۃ
بس سٹاپ	مَوْقِف حَافِلَہ (مَوْگَف باس) مَحَطّہ اُتوبیس
پٹرول	زَیت بَنزِین۔ نِفط

تفریح اور سیر و سیاحت

رہنما (گائڈ)	دَلیل۔ ترجُمان۔ رائد
پکنک (سیر تفریح)	نُزْھَۃ خَلوِیّہ
تفریح	نُزھَۃ
سیّاح	سَائِح
ٹریفک کا سپاہی	عَسکری مُرور
کھیل کود	مَلاھی
عجائب گھر	مُتحَف۔ دار الآثار
نمائش	مَعرَض
آثار قدیمہ	آثار
مجسّمہ	تِمثَال
ممی	مُومِیا
فیس داخلہ	اُجرۃ دَخول
وقفہ	اِستِراحہ
نائٹ کلب	مَلھیٰ لیلی
ناچ گھر	حَلقۃُ الرقص
پارک	حَدِیقہ مُتنزّہ

اردو	عربی
پبلک پارک	الحدیقۃ العامۃ
مردوں کے لئے	لِلرِّجال
خواتین کے لئے	لِلسَّیِّدات
منظر (مناظر)	مَشْھَد (مَشَاھِد)
آبشار	شَلّال (شَلّالات)

سامانِ سفر

اردو	عربی
بستر	فِراش
سامان	عَفْشٌ
بکس	صَنْدُوقٌ صِوانٌ
ہینڈ بیگ	حَقِیْبَہ (حَقَائِب) شَنْطَہ
چھوٹا بیگ (تھیلا)	حَقِیْبَہ صَغِیْرَۃ
بستر بند (ہولڈال)	جِرَاب ـ جُعْبَۃ
مزدور	حَمَّال
مزدوری	اُجْرَہ
سڑک (راستہ)	شَارِع
سائیکل	دَرَّاجَہ

اردو	عربی
بادبانی کشتی	مَرْکَب شِرَاعِی
کشتی	سَفِیْنَہ
جیب کتروں سے ہوشیار	اِحْتَرِسِ النَّشَّالِیْن

ہوٹل

اردو	عربی
ہوٹل	فُنْدُق - خان (خانات) - نُزُل
ریسٹورنٹ	مَطْعَم
کمرہ	غُرْفَہ
کرایہ	کِرا - اُجْرَہ
چائے	شَايٌ
دودھ والی چائے	شَايٌ بِالْحَلِیْب
قہوہ	قَھْوَہ - کَھْوَہ
سبز چائے	شَايٌ اَخْضَرْ
پیالی	فِنْجَان - کُوْب
بوتل	زُجَاجَہ - قِرَازَہ
مشروب	مَشْرُوب
ٹھنڈا مشروب	مَشْرُوب بَارِد
گرم مشروب	مَشْرُوب حَار
کمرہ فرنیچر سمیت	غُرْفَہ مَفْرُوْشَہ

ہوٹل میں ــــــــ فی المَطْعَم

مسافر : السلام علیکم	السلام علیکم
بیرہ : وعلیکم السلام ۔	وعلیکم السلام اَھلاً وَ سَھْلاً ۔
تشریف رکھیے ۔ خوش آمدید	تَفَضَّل
مسافر : شکریہ (جوابی)	عَفْواً
بیرہ : کیا چاہیے ؟ ٹھنڈا یا چائے	مَاذَا تُرِید ؟ مَشْرُوب بَارِدٌ اَمْ شَایٌ ؟
مسافر : فینٹا یا کوکا کولا	فَانْتَا اَمْ کَاکُوکُولا
بیرہ : پیپسی کولا موجود ہے	زجاجہ بَیْبْسِی حاضر
مسافر : میں ایک گلاس پانی اور چائے کا ایک کپ چاہتا ہوں	اُرِید ھُبَّابَۃ مَاءٍ وَ فِنْجَان شَایٍ
بیرہ : کچھ اور جناب ؟	اَیُّ شَیٌّ اٰخَر
مسافر : اور کچھ نہیں ۔ شکریہ	لَاشَیُٔ اٰخَر ۔ شکراً
بل کس قدر ہے ؟	کَم اَدْفَعْ ؟ کَم الفَاتُوَرَۃ ؟
بیرہ : دو ریال صرف	رِیَالَیْنِ فقط

ٹریفک کے بین الاقوامی نشانات

مَمْنُوعُ الْوُقُوف — یہاں ٹھہرنے کی اجازت نہیں

مَمْنُوعُ التَّدخِين — یہاں سگریٹ نوشی کی اجازت نہیں

مَمْنُوعُ الدَّخُول — یہاں داخل ہونے کی اجازت نہیں

دَخُول مُبَاح — اندر آنے کی اجازت ہے

اِتِّجَاہ وَاحِد — یک طرفہ راستہ

مَمْنُوعُ الْبَقْشِيش — بخشیش دینا منع ہے

خَطَرْ — خطرہ

تَحْذِير - اِنْتَبِهْ — ہوشیار

اِلْزَمْ الْيَسَار — بائیں طرف چلو

اِلْزَمْ الْيَمِين — دائیں سمت چلو

طَرِيق مَسْدُود — راستہ بند ہے

رفتار آہستہ — هَدِّئِ السُّرعَه

رفتار تیز — زیادة السُّرعَه

جیب کتروں سے ہوشیار — إِحْتَرِسِ النَّشَالِیْن

دایاں موڑ — مُنعَطَف یَمِیْنِ

بایاں موڑ — مُنْعَطَف یَسَار

دائیں سمت دو موڑ — مُنْعَطَفَانِ إِلیَ الْیَمِیْن

ٹھہر جاؤ — قِف

یک طرفہ راستہ — إِتِّجَاه وَاحِد / مَمَر ذُوْ جِهَة وَاحِدة

دونوں سمت راستہ — مَمَر ذُوْ جِهَتَیْن

بچوں کے لئے راستہ — مَمَر لِلْأَطْفَال

خطرناک چڑھائی — مَصْعَد خَطِر

خطرناک ڈھلوان — مُنْخَفَض خَطِر

کراس روڈ — مَفَارِق طُرُق

خطرناک موڑ — طَرِیق مُنْحَنِی

پارکنگ — مَكَانُ الْاِنْتِظَار

یہاں پارکنگ نہیں — مَمْنُوعُ الْاِنْتِظَار

ہارن نہ بجائیں — مَمْنُوع آلَةُ التنبیه

ڈاک، تار، ٹیلیفون

ڈاک خانہ

اردو	عربی
ڈاک	بَرِید
ڈاک خانہ	مَکتَبُ البَرِید
ڈاک ٹکٹ	طَابَع (جمع طَوَابِع)
ڈاکیہ	سَاعِی البَرِید
ٹکٹ بابو	مَامُورُ الطَّوَابِع
ہوائی ڈاک	بَرِید جَوِّی
ہوائی ڈاک کے ٹکٹ	طَوَابِع لِلبَرِیدِ الجَوِّی
ہوائی ڈاک سے	بِالطَّائِرَہ بِالبَرِیدِ الجَوِّی
رجسٹرڈ ڈاک	بَرِید مُسَجَّل
رجسٹریشن	تَسجِیل
رجسٹر	سِجِل
خط	کِتَاب۔ مَکتُوب رِسَالَہ۔ خِطَاب

اردو	عربی
کاغذ	وَرَق (وَرَک) قِرطَاس
ایکسپریس لیٹر	بَرِید مُستَعجَل
لفافہ	ظَرف
پارسل	طَرد
بک پوسٹ	مَوَاد مَطبُوعَہ مَطبُوعَات
پوسٹ بکس	صُندُوقُ البَرِید (ص۔ب)
پوسٹ بکس نمبر	رَقم صُندُوقِ البَرِید (ص۔ب۔ نمرہ)
منی آرڈر	حَوَالَہ مَالِیَہ بِالبَرِید
منی آرڈر بھیجنے والا	مُحَوِّل
منی آرڈر پانے والا	مُحَوَّل علیہ
منی آرڈر فارم	اِستِمَارَہ مَالِیَہ بِالبَرِید
پوسٹ ماسٹر	نَاظِر مَکتَبِ البَرِید

مُہر	خَتْم
مُہر شدہ	مَخْتُوم
پوسٹل آرڈر	اِذْنُ بَرِید

تار گھر

تار	بَرْقِیّہ - اِشارۃ / بَرقِیہ - تِلْغِراف
تار گھر	مَکْتَبُ لِلتِّلِغْرافات
تار بابو	مُوَظّف بَرقِیات
تار کا فارم	وَرَق بَرقِیّہ / اِسْتِمارَۃ تِلْغِراف

ٹیلیفون

ٹیلیفون	تَلْفُون / هَاتِف / مِسَرّ
ٹیلیفون نمبر	رَقْمُ هَاتِف / نمرۃ تلفون
ٹیلیفون ایکسچینج	بَدّالَة التَّلِیْفُون
ٹیلیفون کا ڈائل	مِرْقَل

راستہ دریافت کرنے کے لیے - نمونہ گفتگو

اجنبی ایک سپاہی سے ——— رَجُلٌ غَرِیبٌ لِلشُّرطِیّ

اجنبی: جناب تار گھر کہاں ہے؟	سَیِّدی! اَیْنَ مَکْتَبُ التِّلِغْراف
سپاہی: سیدھے جائیں	اِذْهَبْ مُسْتَقِیْمًا (دُغْرِی)
چوک میں دائیں طرف مڑ جائیں	اِنْصَرِفْ اِلَی الْیَمِیْنِ فِی الْمَفْرِق
دس قدم بائیں سمت ہے	بَعْدَ عَشْرِ خُطُواتٍ اِلَی الْیَسَار

اجنبی: تارگھر کھلنے کے اوقات کیا ہیں؟	مَاهُوَ دَوامُ مَكتَبِ التِّلغرافِ
سپاہی: طلوع آفتاب سے غروب آفتاب	مِن طُلوعِ الشَّمسِ اِلیٰ غُروبِها
صبح سے شام تک	مِنَ الصُّبْحِ اِلَى الْمَسَاءِ
اجنبی: شکریہ۔ مہربانی	شُكرًا وَلَكَ الفَضْل
سپاہی: کوئی بات نہیں۔ خدا حافظ	عَفْوًا- فِي اَمَانِ اللّٰه

تارگھر میں نمونۂ گفتگو

اجنبی تار بابو سے —— اَلغَرِيبُ لِلمُوَظَّفِ بِالتِّلغرافِ

اجنبی: مجھے تار فارم دیجیے	اِعطِنِي اِستِمَارَةَ البَرْقِيَّه
تار بابو: فارم کی ضرورت نہیں	لَا لُزُومَ لِلاِستِمَارَة
سادہ کاغذ پر لکھ دیں	اُكتُبْ عَلَى القِرطَاسِ النَّقِيّ
اجنبی: لاہور کے لیے تار لیجیے	خُذْ بَرْقِيَّه اِلَى لَاهور
تار بابو: لاہور کہاں ہے؟	اَيْنَ لَاهور
اجنبی: پاکستان میں	فِي الْبَلَدِ بَاكستان
تار بابو: بہت خوب	طَيِّبٌ
اسے دوسری کھڑکی پر لے جائیں	اِذْهَبْ بِهَا اِلَى الشُّبَّاكِ الثَّانِي
میں مقامی تار لیتا ہوں	اَنَا اٰخُذُ البَرقِيَّاتِ المَحَلِّيَّه
اجنبی: اس تار کی فیس کیا ہوگی؟	كَمْ اُجْرَةُ هٰذِهِ البَرْقِيَّة
دوسرا تار بابو: مہربانی فرما کر	مِنْ فَضْلِك

پتہ صاف لکھ دیں	اُكْتُبْ الْعُنْوَانَ وَاضِحًا
اور نیچے اپنا نام بھی لکھیں	وَاكْتُبْ اِسْمَكَ تَحْتَ
اجنبی : دیکھئے - اب صحیح ہے	اُنْظُرْ - اَلْآن هٰذَا صَحِيحٌ
تار بابو : بالکل درست	صَحِيح كَامِلًا
پچیس ریال دے دیں	اِدْفَعْ خَمْسَةً وَّعِشْرِيْنَ رِيَالًا
اجنبی : تار کب جائے گا	مَتٰى تَصِلُ الْبَرْقِيَّةُ
تار بابو : جلد ہی - انشاء اللہ	سَرِيْعًا اِنْ شَاءَ اللّٰهُ
اجنبی : شکریہ	شُكْرًا
تار بابو : شکریہ	عَفْوًا

پاسپورٹ، ویزا، سفارت خانہ

پاسپورٹ	جَوَاز - پَاسْپُوْر	باپ کا نام	اِسم الوالِد
	جَوازُ السفر	خاوند/بیوی کا نام	اِسْمُ الزَّوج
دفتر پاسپورٹ	مَكْتَبُ الْجَوازات	(دوسرے) ساتھی	مُرافِقُون
پاسپورٹ فارم	اِسْتِمَارَةُ الْجَوَاز	مذہب	دِيَانَة

پاسپورٹ کے اندراجات

		قومیت	جِنْسِيَّه
		پیشہ	مِهْنَه
نام	اِسم	مقام پیدائش	مَكَانُ الْوِلَادَه
نمبر	رَقْم - نَمْرَه	تاریخ پیدائش	تَارِيخُ الْوِلَادَه

سکنہ	مُتَوَطِّن
قد	قَامَة
فٹ	قَدَم
انچ	بُوصَة
میٹر	مِتْر
آنکھوں کا رنگ	لَونَ الْعُيُون
تصویر	صُورَةٌ
بالوں کا رنگ	لَون الشَّعر
امتیازی نشان	اَلْعَلامَاتُ الْمُمَيِّزَة
دستخط	اِمْضَاء، تَوقِيع
صنف (مرد یا عورت)	جِنْس (ذَكَرٌ / اُنْثٰى)
توسیع	تَمْدِيد
تجدید	تَجْدِيد
مقام اجرا	مَكَانُ الْاِصْدَار
مورخہ	تَارِيخ
پتہ	عُنْوَانٌ
مستقل پتہ	عُنْوَانٌ دَائِمٌ
عارضی پتہ	عُنْوَانٌ مُوَقَّتٌ

ڈائریکٹر	مُدِير
ڈائریکٹر جنرل	المُدِيرُ الْعَام
اسسٹنٹ ڈائریکٹر	المُدِيرُ الْمُسَاعِد

ویزا کے متعلقات

ویزہ	تَاْشِيرَة
از (سے)	مِنْ
تا (تک)	اِلٰى
مدت قیام	مُدَّةُ الْاِقَامَة
نمبر	رَقَم، نَمْرَة
ویزا آفس	مَكْتَبُ التَّاشِيرَات
زر مبادلہ	اَلْعُمْلَةُ الصَّعْبَة
کارڈ	بِطَاقَة
رجسٹریشن کارڈ	بِطَاقَةُ تَسْجِيل
آمد (داخلہ)	دُخُول
واپسی	خُرُوج
ملک	دولة
	بلد (جمع بلاد)

بادشاہت	مَمْلَكَة	معاہدہ (کنٹریکٹ)	عَقْدٌ
جمہوریت	جُمْهُورِيَّه	دستخط	تَوْقِيع

(نمونہ گفتگو)

دفتر پاسپورٹ - مَكْتَبُ الْجَوَازَات

احمد چپراسی سے	احمد لِلْفَرَّاش
احمد : ڈائریکٹر کا کمرہ کہاں ہے ؟	أَيْنَ غُرْفَةَ الْمُدِيرِ ؟
چپراسی: آپ کو کیا کام ہے ؟ بھائی!	مَاذَا تُرِيدُ يَا أَخِيْ !
احمد : مجھے ایک پاسپورٹ فارم درکار ہے	أَبْغِي إِسْتِمَارَةُ الْجَوَازِ
چپراسی : کیا آپ کے پاس پاسپورٹ نہیں ؟	أَلَيْسَ عِنْدَكَ الْجَوَاز ؟
احمد : میرے پاس انٹرنیشنل پاسپورٹ ہے بچہ کا اضافہ کرانا ہے	عِنْدِي الْجَوَازُ الدَّوْلِيّ أُرِيدُ أَنْ أُضِيفَ إِلَيْهِ إِسْمِ وَلَدٍ آخَرَ
چپراسی: اس کھڑکی سے حاصل کیجئے	أُطْلُبْ مِنْ ذَالِكَ الشُّبَّاك

احمد : مہربانی فرما کر میرے پاسپورٹ میں ایک سال کی توسیع کر دیں	مِنْ فَضْلِكَ مُدَّ سَنَةً فِي جَوَازِي
کلرک : دوسرے کمرہ میں اسسٹنٹ ڈائریکٹر سے ملیں	قَابِلْ نَائِبَ الْمُدِيرِ فِي الْغُرْفَةِ الثَّانِيَه

اردو	عربی
احمد: سعودی عرب کے لئے ویزا کہاں سے ملتا ہے؟	مِنْ أَيْنَ نَحْصُلُ عَلَى تَأْشِيرَةٍ لِلْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السَّعُودِيَّةِ ؟
کلرک: ویزا فارم اس دفتر میں جمع کردیں	أَوْدِعِ الْاِسْتِمَارَةَ فِي ذٰلِكَ الْمَكْتَبِ
دو ہفتہ بعد اطلاع مل جائے گی	بَعْدَ أُسْبُوعَيْنِ تَجِدُ الْإِعْلَامَ
احمد: کیا ویزا کے لئے فوٹو کی ضرورت ہوگی؟	هَلْ هُنَاكَ حَاجَةٌ إِلَى الصُّورَةِ لِلتَّأْشِيرَةِ ؟
کلرک: جی - ہاں	نَعَمْ
تمام معلومات وہاں سے ملیں گی	تَجِدُ جَمِيعَ الْمَعْلُومَاتِ مِنْ هُنَالِكَ
احمد: شکریہ بہت بہت شکریہ	شُكْرًا - شُكْرًا كَثِيرًا

سفارتخانہ و متعلقات

اردو	عربی
سفارت خانہ	اَلسِّفَارَة
سفیر	اَلسَّفِير
کونسلیٹ	قُنْصُلِيَّه
کونسل جنرل	قُنْصُلٌ عَامٌّ
سیکرٹری	سِكْرِتِير
سیکرٹری اول	سَكِرْتِيرٌ أَوَّل
آتاشی (اٹیچی)	مُلْحَق - اتاشی

اردو	عربی
کلچرل اٹیچی	مُلْحَقٌ ثَقَافِيٌّ (ثقافیہ)
ملٹری اٹیچی	مُلْحَقٌ عَسْكَرِيٌّ
افسر	مُوَظَّف
کلرک	كَاتِب
چپراسی	فَرَّاش
چوکیدار	حَارِس
سندِ سفارت	اوراقِ اعتماد

کسٹم اور متعلقات

کسٹم	جَمْرَكٌ	جرمانہ	غَرَامَةٌ
کسٹم سپرنٹنڈنٹ	مُرَاقِبُ جَمْرَكٍ	کسٹم ڈیوٹی	رَسْمُ جُمْرُكٍ
انسپکٹر	مُفَتِّشٌ	جانچ پڑتال	فَحْصٌ
		سامان	أَمْتِعَةٌ -
			بَضَائِعُ

ہوائی جہاز سے اترتے ہوئے — نَازِلًا مِنَ الطَّيَّارَةِ

ایئر ہوسٹس سے نمونہ گفتگو

مسافر: کسٹم آفس کس طرف ہے؟	أَيْنَ الجُمْرُكُ ؟
ایئر ہوسٹس: وہ سامنے ہے	هُوَ أَمَامَكَ
مسافر: شکریہ	شُكْرًا
آپ کا بھی شکریہ	عَفْوًا
امید ہے واپسی پر ملاقات ہوگی	نَرْجُو أَنْ نَرَاكَ عِنْدَ الرُّجُوعِ

کسٹم کلرک سے گفتگو

مسافر: میرے پاس ایک سوٹ کیس ایک بستر اور ایک تھیلا ہے	عِنْدِي فِرَاشٌ وَحَقِيبَةٌ وَوِعَاءٌ
کلرک: انسپکٹر صاحب معائنہ کریں گے	سَيُفَتِّشُ الْمُفَتِّشُ
لیجئے وہ آگئے	وَقَدْ حَضَرَ

مسافر: میرا سامان دیکھ لیجئے	مِنْ فَضْلِكَ اُنْظُرْ اِلَى اَمْتِعَتِیْ
کوئی خلاف قانون چیز نہیں	لَيْسَ فِيْهَا شَيْئٌ غَيْرُ مَشْرُوْعٍ
انسپکٹر: بہت بہتر	طَيِّبٌ
ذرا سوٹ کیس کھولئے	مِنْ فَضْلِكَ اِفْتَحِ الْحَقِيْبَة
مسافر: لیجئے۔ اس میں پہننے کے کپڑے،	اُنْظُرْ فِيْهَا مَلَابِسْ
ایک گرم چادر، حجامت کا سامان	وَكِسَاء وَاَدْوَاتُ الْحِلَاقَةِ
اور چند کتابیں ہیں	وَعِدَّةُ كُتُبٍ
انسپکٹر: تھیلے میں کیا ہے ؟	فَمَا فِى الْوِعَاءِ ؟
مسافر: ایک تھرماس، بچوں کے	تَرْمَسِيَّة وَلُعَبٌ لِلْاَوْلَادِ
کھلونے اور ذاتی کیمرہ ہے	وَآلَةُ تَصْوِيْرٍ لِیْ
انسپکٹر: بستر بند کی تفصیل اس کاغذ	اُكْتُبْ مَا فِى الْجِرَابِ بِالتَّفْصِيْلِ
پر لکھ دیں	عَلٰى هٰذَا الْوَرَقِ
مسافر: اور کچھ ؟	اَیُّ شَیْئٍ آخَر ؟
انسپکٹر: نہیں۔شکریہ	لَا شُكْرًا
آپ جا سکتے ہیں۔	يُمْكِنُكَ اَنْ تَذْهَبْ
کوئی کسٹم ڈیوٹی نہیں۔	لَيْسَ عَلَيْكَ رَسْمٌ جُمْرُكِيٌّ

فوجی اصطلاحات اور فوجی عہدے

عہدے

فیلڈ مارشل	مُشِیر (فیلدمارشل)
لفٹیننٹ جنرل	فَرِیق (لیوتانت جنرال)
کرنل	عَمِید (کولونیل) - اَمِیرُ الآی
لفٹیننٹ کرنل	عَقِید (لیوتانت کولونیل) بِمباشی
بریگیڈیر	اَمِیرُ اللّواء
میجر	رائد - (میجور)
کیپٹن	نقیب (کابتن)
لفٹیننٹ	مُلازِم اول (لیوتانت)
سیکنڈ لفٹننٹ	مُلازِم ثانی (میجور لیوتانت)
سارجنٹ میجر	رَقِیبِ اول (سیرجنت میجور)
سارجنٹ	رَقیب (سیرجنت) جاویش
بحریہ کا افسر	امیرال
کوارٹر ماسٹر	بلُوک اَمین
کارپورل	عَرِیف (کوربورال) اَنبَاشی
نیشنل گارڈ	اَلحَرَس الوَطنی

اردو	عربی
سپاہی	شُرطی
سپاہی فوجی	جُندی
سپاہی ٹریفک	عَشکری مُرور

دیگر فوجی اشیاء

اردو	عربی
پستول	مُسَدَّس (بیستول) فَرد
تارپیڈو	طوربید - لَغَم
جنگی جہاز	بَارِجَه - مُدَمِّرَہ
جہاز	طَیارَہ
بم	قُنبُلَه - قَذِیفَه (قَذائِف)
جنگ	حَرب - مَعرَکَه
پیراشوٹ	مِهبَطه
بیٹری	مَدفَعِیَّه
ہتھیار	اَسلِحَه
راکٹ	صَارُوخ - جَرخَار
پریڈ	اِحتِفَال (اِحتِفالَات) اِجتماع
فوجی پریڈ اسلحہ کے ساتھ	لِقَاءَات بِالقُوات المُسَلَّحه
پبلک ریلی	المهرجان (مهرجانات)
فوجی پریڈ	عَرضًا عَسکرِیًّا

رجمنٹ	اَلای
بٹالین	اُورطَہ
پیراشوٹ	بَرَاشُوت
بکتربند گاڑیاں	مُدَرَّعات
توپ	مِدفع - مَدافِع
توپ خانہ	مِدفَعِیَّہ
مشین گن	رَشَّاشَہ
فوج بحری	قوۃ بَحرِیَّہ
فوج زمینی	قوۃ بَرِّیَّہ
فوج فضائی	قوۃ جَوِّیَّہ
تارپیڈو	نَسَّافَہ

تجارت اور بنکاری

تجارتی اصطلاحات

دوکانیں	مَحَلّات - دَکَاکِین
سٹورز	مستودعات
شوروم	مَعْرِض
بازار	سُوق

برتنوں کا بازار	سُوقُ الْاَوانِی
کتابوں کا بازار	مَحَلَّاتُ الْکُتُب
صرافہ بازار	سُوقُ الصِّیَاغَہ
منڈی	بُورصَہ
سبزی منڈی	سُوقُ الْخُضْرَوَات
مچھلی مارکیٹ	سُوقُ السَّمَک

اردو	عربی	اردو	عربی
بیف (گوشت) مارکیٹ	سُوقُ اللَّحم	درآمد کنندگان	مُوَرِّدِیْن - مُسْتَوْرِدِیْن (مُوَرِّد)
فرج (فریزرز)	ثلاجه (ثلاجات)		
پھل دھونے کی مشینیں	غسّالات	برآمد کنندگان	مُصَدِّرِیْن (مُصَدِّر)
زرِ مبادلہ	اوراق المالیّہ	نمونہ (سیمپل)	نَمُوذَج - مِثال عَیِّنَه
تھوک فروش	تاجر الجُملہ		
خوردہ فروش	بَدّال - قطّاعی - المفرّق	نمونے کے مطابق	حَسْبَ نَمُوذَج
		بلٹی	بُولِیصَه
مال چھڑانا	اِسْتِخلاص	بنڈل	رِزْمَه
تھوک کے حساب سے	بالجُملہ	بنک کا ایل سی	اِعْتِماد -
خوردہ کے حساب سے	بالقِطاعی	(لیٹر آف کریڈٹ)	خطاب اِعتماد
گودام	مُسْتَودَع مَخْزَن	شامیانہ	سُرادِق
ایجنسی	وِکالَة	خیمہ	خیمه
ایجنٹ	وَکیل	قنات	سُرادِقات
برآمدات	صادرات	ترپال	مُشَمَّع
برآمد	تَصدیر	رسّی	حَبْل
درآمد کرنا	اِستیراد	رسّہ	جَمَل - حَبْل غَلیظ
درآمد برآمد	واردات وصادرات		

خیمہ کی کیل	وَتَد (اَوتَاد)	بذریعہ ہوائی ڈاک	بِالبَرِید الجَوِی
لوازم خیمہ	مُعَدَّاتَ خِیَمْ		
کینوس	خَیْش	بذریعہ ہوائی جہاز	بِالطَّیَّارَہ
پارسل	طَرْد	بذریعہ ریل گاڑی	بِالقِطَار
رجسٹریشن	تَسْجِیل	میمو	اِشْعَار
بذریعہ تار	تِلْغِرَافًا	ایجنٹ	وَکِیل

گاہک اور دکاندار کی بازاری زبان کا نمونہ

گاہک : السلام علیکم	السلام علیکم
دوکاندار : وعلیکم السلام۔خوش آمدید کیا چاہیئے ؟	وعلیکم السلام اھلاً وسھلاً۔یا مرحبا اَیُّ شَیءٍ مَطْلوب ؟
گاہک : ریڈیو چاہیئے	رَادِیو مطلوب
دوکاندار : کونسا چاہیئے جاپانی یا فرانسیسی؟	اَیْش تِبْغَا؟ یَابُونِی اَوِ الْفَرَنْسِیہ
گاہک : بخدا جاپانی اچھا اور مضبوط ہوتا ہے۔ مجھے دکھلایئے	وَاللّٰہ یَابُونِی طَیِّب۔ مَضْبُوط اَرِنِی
دوکاندار : یہ دیکھئے	شُوف۔ ھَاذَا
گاہک : اس کی قیمت کیا ہے ؟	کَمْ قِیْمَہ ؟ (یا) بِکَمْ ؟ (یا) مَا ثَمَن لِھٰذَا

دوکاندار: ۳۵۰ ریال | ثَلاَثَ مِیَّا وخَمسِیْن رِیَالاً

گاہک: کوئی دوسرا رنگ؟ | لَوْنْ ثَانِی ؟

دوکاندار: موجود نہیں | مَافِی - لَیْسَ موجود

گاہک: کیا اس سے بہتر کوئی اور ہے؟ | هَلْ خَیْرٌ اَمِنْ هٰذَا

دوکاندار: یہ دیکھیں یہ اُس سے بہتر ہے | خُذْ اهٰذَا اطیّب مِن ذَالِك

گاہک: یہ بہت مہنگا ہے | هٰذَا غَالِی کَثِیْر

کچھ کم دام لیں | خُذْ شُوَیَه قلیل

کچھ رعایت کر دیں | رَخِّص شُوَیَّ

مجھے ادھار دے دیں | اَعِرْنِی

از راہِ کرم : مِنْ خُذْ لِكْ (مِنْ فَضْلِكَ)

تشریف رکھیئے: تَفَدَّل (تَفَضَّل)

آرام کریں: اِسْتَرِی (اِسْتَرِحْ)

شکراً (شکریہ) کے جواب میں: اَفْعًا (عَفْوًا) مَبْرُوك

بنک اور متعلقات

بنک	بانك - بَنك - مَصرِف
لمیٹڈ	محدود
کمرشل بنک	بَنك تِجارِي
نیشنل بنک	بَنك أهلي
سٹیٹ بنک	بَنك الدوله -
سنٹرل بنک	بَنك مركزي
ریاض بنک لمیٹڈ	البنك الرياض المحدود
فرسٹ نیشنل سٹی بنک	فرست ناشونال سِتي بَنك
چیک	شيك - صك - حواله ماليه
چیک بک	كُراسةُ الصُّكوك - كُراسة الشِّيكات
روپیہ وصول کرنا	قَبض - تحصيل
روپیہ وصول کرنے کی کھڑکی	شُبّاكُ القبض - شباك التحصيل
روپیہ ادا کرنا	دَفع
روپیہ دینے کی کھڑکی	شبّاكُ الدفع
حساب کھولنا	فتحُ الحِسابات
لیٹر آف کریڈٹ	اِعتماد
کریڈٹ (بحساب)	لَكُم

ڈیبیٹ (بنام)	عَلَیْکُم
نقدی ۔ کیش	النقد
ریزگاری	تَفَارِیق ۔ فَکّہ
خزانچی	اَمِینُ الصُّنْدوق
کیش اکاؤنٹ	حسابُ الصُّنْدوق
کیش ڈیپارٹمنٹ	قِسمُ الصُّنْدوق
کیش بک	دَفتر الصُّندوق ۔ سِجِّلُ الصُّنْدوق
کمیشن	خِدمَہ ۔ عِمَالَہ ۔ عَمُولَہ
اداشدہ	مَدفُوع
کُل (بیلنس)	مِیْزَان
سَلِپ	وَرَقہ
روپیہ جمع کرنے کی سلپ	وَرَقہ دَفع
میمو	اِشْعَار
جس کو ادا کیا جائے (PAYEE)	اَلْمَدْفُوْع لَہٗ
کرنٹ اکاؤنٹ	حِسابٌ جارِیَ
بنک ڈرافٹ	حوالہ مَالِیَہ
ایکسچینج	تحوِیلُ النُّقُود
بنک بیلنس	رَصِید (اَرصِدَہ)

اوزان، پیمانے اور سکّے

اُردو	عربی	اُردو	عربی
اُگرہ	اُقـہ	کیلومیٹر	کیلومِتر
گیلن	جالُون	لمبائی	طُول
کیلوگرام	کیلوجرام	چوڑائی	عَرض
رطل	رطل	قرش	قُرش (عربی سکّہ)
اونس	اُوقِیَہ	شلنگ	شِلِن
گز	یارده	پاؤنڈ	جُنَیّہ
میٹر	مِتَر	سٹرلنگ پاؤنڈ	جُنَیۃُ انجلیزی
فٹ	قدم	ڈالر	دولار۔ریال امریکی
انچ	بُوصـہ	لِٹر	لِتَر

مختلف پیشے، پیشہ ور، اور عہدیدار

اُردو	عربی	اُردو	عربی
ایجنٹ	وَکِیل	بینکار	مَصرَفِی
آرٹسٹ (فنکار)	فَنّان	ٹیلر	خَیّاط
انجینئر	مُهَندِس	شکاری	صَیّاد
اداکار	مُمَثِّل	نائی۔ حجام	حَلّاق
ڈانسر (ناچنے والا)	راقِص۔ رَقّاص	کاشتکار	مُزارِع
پائلٹ	طَیّار	نقشہ نویس	رَسّام

وکیل	مُحَامِ	جنرل مرچنٹ	بَقَّال
قصاب	جزّار - قصّاب	(کریانہ فروش)	
ڈرائیور	سائق - سوّاق	سیکرٹری	سکرتیر
پھیری لگانے والا	بائع مُتجوّل	کلرک	کاتب
باورچی	طبّاخ	ڈاکیہ	ساعی برید
پراپرٹی ڈیلر	عقاری	نرس	مُمرّضہ
ڈائریکٹر	مُدیر	آیا	مُربّیہ
ڈاکٹر	طبیب	ملازم	خادم
پرنسپل	عمیدُ الکلیّہ	چوکیدار	بوّاب - حاجب - حارس
افسر، آفیسر	مُوظّف	الیکٹریشن	کہربائی
جج	قاضی	چپراسی	فرّاش
انسپکٹر	مُفتّش	کھیتی باڑی	زراعہ
ماہر	خبیر	بیمہ	تامین
گھڑی ساز	ساعاتی	لانڈری	غسّالہ
کارخانہ دار	صاحبُ المصنع	پولیس	شُرطیّہ - بولیس

انجنیئر، مکینک، مختلف فنون اور ان کی اصطلاحات

انجنیئرنگ کے عہدے

انجنیئر	مُہَندِس
انجنیئرنگ	ہَندَسہ
انجنیئر الیکٹریکل (بجلی)	مُہَندِس کَہرَبائی
" مکینکل	مُہَندِس میکانیکی
" سِوِل	مُہَندِس مَدَنی
چیف انجنیئر	مُہَندِسِ عام
اسسٹنٹ انجنیئر	نائب مُہَندِس۔ مُہَندِسِ مُساعِد
ڈرافٹسمین (نقشہ بنانے والا)	رَسّام
ڈرافٹسمین انجنیئرنگ	رَسّام مُہَندِسی
ڈرافٹسمین سول	رَسّام مَدَنی
ڈیزائنر	مُصَمِّم
مکینک	مِکانیکی۔ فَنّی
فٹر	بَرّاد
ٹھیکیدار	مُتَعَہِّد، مُقاوِل
سروئیر	مَسّاح

بجلی اور بجلی کا سامان

بجلی	كَهْرَبا
بجلی والا	كَهْرَبائ
فیوز	صَهِيْرَه ـ مِصْهَر ـ كُبْس
تار (بجلی)	كَبَل ـ سِلْك ـ سِلْكِ مَعْدَنِي
تار ٹھنڈا	سِلْك غَيرِ مُكَهْرَب
تار بجلی کا	سِلْك كَهْرَبائ
تاروں کا بورڈ	لَوحَةُ الْاَسْلاك
لیمپ	قِنْدِيل
بلب	مِصْبَاح ـ صِمَام ـ لَمْبَه
ہولڈر (بجلی)	دَوَاةُ الْمِصْبَاح ـ مَاسِك ـ حَامِل
پلگ	فِيشَه
بجلی کا بٹن	مِفْتَاح ـ زِر
ٹیوب	اُنْبُوب
پنکھا	مِرْوَاح ـ مِرْوَحَه
پنکھا چھت کا	مِرْوَحَةُ السَّقْف
پنکھا میز کا	مِرْوَحَة الطَّاوِلَه
پنکھا پیڈسٹل	مِرْوَحَه بِحَامِل

پنکھے کا پَر	رِيشَةُ الْمِرْوَحَه
بیرنگ	بَكَّارِيَه - مِرْكَم
وائرنگ	مَدُّ الْاَسْلَاك

مشینری اور اوزار

مشین	آلَه - مَاكِينَه - مَكِيْن - مَاشِيْن
ڈرل مشین	ثَقَّابَه
کھودنے والی مشین	مَكِينَةُ الْحَفْر
انجن	مُحَرِّك
تکنیکی	فَنِّي
پہیہ	عَجَلَه
رینچ	مِفْتَاح
پائپ رینچ	مِفْتَاحُ الْاَنَابِيْب
ریوٹ	بِرْشَامَه
ہتھوڑا	مِطْرَقَه
لوہا	حَدِيْد
لوہار	حَدَّاد
مزدور	عَامِل (جمع عُمَّال)
کارخانہ	مَصْنَع
ورکشاپ	وَرْشَه
مرمت	تَصْلِيْح - إِصْلَاح / تَرْمِيْم - رَأْب / تَعْرِيْض
ریتی	مِبْرَد
فٹ کرنا (جوڑنا)	تَرْكِيْب
دیکھ بھال (MAINTAIN)	صِيَانَة
پینچ کش	مِفَكّ
پینچ	لَوْلَب
شکنجہ	مِكْبَس
لوہے کی چادر	صَفِيْحَةُ الْحَدِيْد
ریگ مال	وَرَقُ الزُّجَاج
پلاس	زَنْبُوْر

بڑھئی اور اوزار

ہتھوڑا	مِطْرَقَه

اردو	عربی
بھولہ	قَدُوم
رندہ	مِنْجَرَہ
	مِنْجَلہ
آری	مِنْشَار
بڑھئی	نَجَّار
ریتی	مِبْرَد
برادہ	بُرَادَہ
نہائی	سِندان
شکنجہ	مِکْبَس
گنیہ	زَاوِیَہ قَائِمَہ
	ضَبط
زنبور	کَمَاشَہ

...ے اوزار و متعلقات

اردو	عربی
درزی	خَیَّاط
درزی کی مشین	مَاکِینَۃُ الخِیَاطَہ
ویلڈر	لَحَّام
ویلڈنگ	لَحْم

اردو	عربی
مولڈر	سَبَّاک
نقشہ بنانا	رَسْم۔ تَرْسِیم
پلاننگ	تَخْطِیط
خاکہ	خُطَّہ
منصوبہ	مَشْرُوع
راج	مِعْمَار
راج کی کانڈی	مَالَج
لٹو (پنڈولم)	بَنْدُول
	رَقَّاص
کیل	مِسْمَار
چھینی	اِزْمِیل
خراد	خَرَاط۔ مِخْرَطَہ
خرادی	خَرَّاط
برما (برمہ)	خَرَّامَہ
سپرنگ	زُنْبُرک
میٹر	عَدَّاد
سپیئر پارٹس (فالتو پرزے)	قِطَع الغِیَار

ڈاکٹر اور ہسپتال

امراض، علاج معالجہ، طبی اصطلاحات وغیرہ

ہسپتال وغیرہ

ہسپتال	مُسْتَشْفیٰ
ڈسپنسری	مُسْتَوْصَف
فری ڈسپنسری	مُسْتَوْصَف مجّانی
فرسٹ ایڈ	اِسْعَاف اَوَّلِی
کمپاؤنڈر / ڈسپنسر	صَیْدَلِی
(دواساز)	
میڈیکل سٹور	صَیْدَلِیَّه
دواخانہ	اَجْزَاخانه / صَیْدَلِیَّه
بیمار	مَرِیض
فزیشن	طَبِیب
سرجن	جَرَّاح
ڈاکٹر	دُکْتُور۔ طَبِیب
ڈاکٹر (دندان) / ڈینٹل سرجن	طَبِیب اَسْنَان
نرس	مُمَرِّضَه
ڈاکٹر (آنکھوں کا)	طَبِیب عُیُون

امراض (بیماریاں)

بخار	حُمّیٰ
بخار روزانہ	حُمّیٰ الیوم
بخار دوسرے دن کا	حُمّیٰ غِبّیّه
میعادی بخار (ٹائیفائڈ)	حُمّیٰ مِیعَادِیَّه
ملیریا بخار	مَالَارِیَه
اپنڈی سائٹس	زَائِدَه دُودِیَّه
نزلہ	نَزْلَه
درد	وَجَع۔ اَلَم

ذَاتُ الْجَنْب -	داد (چنبل)	قُوبَاء
اِلْتِهاب الرِّئَه	پیچش	زَحِیر
صُدَاع - دُوخَه	خارش	حِکّه - جَرَب
شَقِیْقَه	قبض	اِمْسَاك - مَسْك
وَجَعُ الْبَطْن	دست	اِسْهَال
وَجَعُ الْمَفَاصِل -	ہرنیا	فَتق
نِقْرِس - رُومَاتِزْم	ہارٹ فیل	تَوَقُّف الْقَلب
ضِیقُ النَّفَس	(حرکت قلب	
ضِیقُ الدَّم	بند ہو جانا)	
مِعْیٌ اَعْمٰی	قے	قَیْء - اِسْتِفْرَاغ
	متلی	تَهَوُّع
اِصْطِدَام	کھانسی	سُعَال
جُرْحٌ	آپریشن	عَمَلِیَّه - جِرَاحَة
جَرِیح	سوزش - ورم	اِلْتِهَاب
لَفْحٌ - لَفْحَةٌ	ٹونسل	لَوزَة الحلق
بَثْرَة	(غدود)	
دُمَّل	نسخہ	وَصْفَه (وَصفات)

معالجات اور طبی اصطلاحات

اردو	عربی
بلڈ ٹیسٹ (امتحانِ خون)	فَحْصُ الدَّم
خون دینا	نَقْلُ الدَّم
خون کی قسم (BLOOD GROOP)	فِئَةُ الدَّم
دورانِ خون	دَوْرَةُ الدَّم
بلڈ بنک	بَنْكُ الدَّم
بلڈ پریشر (خون کا دباؤ)	ضَغْطُ الدَّم
ہائی بلڈ پریشر (زیادہ)	ضَغْطُ الدَّمِ المُرْتَفِع ، ضَغْطُ الدَّمِ العَالِي
لو بلڈ پریشر (کم)	ضَغْطُ الدَّمِ الخَفِيف ، 〃 〃 المُنْخَفِض
فرسٹ ایڈ بکس	صَندوقِ إسْعاف أوّلي
طبی امداد	إسْعَاف طِبّي
پلاسٹر	لَزْقَه جِبْس

اردو	عربی
پلٹس	لَبْخَه
سُن کرنا	تَخْدِير
نشتر	مِشْرَط ، مِبْضَ…
قینچی	جَلَم - مِقَصّ ، مِقْرَاض
سٹریچر	نَقَّالَه مِحَفَّه
بستر (بیڈ)	فِرَاش - سَرِي…
انجیکشن (ٹیکہ)	إبْرَة تَطْعِين ، حَقْن - حُقْنَه
انجیکشن انٹرا ویس	حَقْن وَرِيدي
انجیکشن انٹرا مسکلر	حَقْن عَضَلي
آپریشن (چیر پھاڑ)	عَمَلِيَّه
سرجیکل آپریشن	عَمَلِيَّه جِرَاحِ…
دوا کی شیشی	زُجَاجَه ، قِنِّينَه
کیپسول	كَبْسُولَه
گولی	حَبّ - حَبّ…
دوا کی خوراک	جُرْعَه
نسخہ	وَصْفَه

تھرمامیٹر	مقیاس الحرارۃ
سٹیتھسکوپ	سَمّاعَہ، مِسْمَاع
(دھڑکن سننے کا آلہ)	
آئی ڈراپ	قَطْرَہ
انیمر	حُقْنَہ
سرنج (پچکاری)	بُخَيْخَہ
سُن کرنا	تَخْدِير
(بے حس کرنا)	
سُن کرنے والا	مُخَدِّر
بے ہوش کرنا	غَيَّبَہ
زنبور	کَلْبَتَان۔ کُلّابَہ
کیلشیم	کلسیوم
گلیسرین	کلیسرین

اعضائے جسمانی

ابرو	حاجِب (حاجبان)
آنکھ	عَيْنٌ (عیُوْن)
انگلی	اِصْبَع جمع اَصَابِع
انگلی شہادت کی	سَبَّابَۃ
انگلی درمیانی	وُسْطٰی
〃 چھنگلی	خِنْصِرٌ
〃 پاس والی	بِنْصِرٌ
انگوٹھا	اِبْھَامٌ
ایڑی	عَقِبٌ
بال	شَعَرٌ
بازو	عَضُدٌ
بغل	اِبْطٌ
بھوں	حَاجِبٌ
بتیسی (مصنوعی دانت)	اَسنان صَنَاعِیّ
بھیجا۔ مغز	مُخٌّ
پاؤں	رِجْلٌ
پپوٹا	جَفْنٌ
پسلی	ضِلْعٌ
پتلی	اِنْسَانُ العین
پتّہ	مَرَارَۃ
پلک	ھُدْبٌ
پیٹ	بَطْنٌ

اردو	عربی	اردو	عربی
پیشانی	جَبِین - جَبْهَةٌ	خون	دَمٌ
پشت	ظَهْرٌ	دل	قَلْب
پٹھا	عَصَبٌ	دانت	سِنٌّ (اَسْنَان)
پسلی	ضِلَع	داڑھی	لِحْيَة
پنڈلی	سَاقٌ	رخسار	خَدٌّ
پورہ	بَنَانَةٌ	زبان	لِسَانٌ
پستان	ثَدْيٌ	سانس	نَفَسٌ
پھیپھڑا	رِئَةٌ	سر	رَأْسٌ
تالو	حَنَك	سینہ	صَدْر
تلّی	طِحَال	کان	اُذُنٌ
توند	کَرِش	کلائی	مِعْصَمٌ - ذِرَاعٌ
ٹخنہ	کَعْب	کاندھا	کَتِفٌ
ٹھوڑی	ذَقَن	کمر	وَسَطٌ - خِصْر
جگر	کَبِد	کمر (پشت)	ظَهْرٌ
چوتڑ	عَجُزٌ	کنپٹی	صُدْغٌ
ریڑھ کی ہڈی	سِلْسِلَةُ الظَّهْر	کولھا	وَرِك
رگ	عِرْقٌ	کہنی	مِرْفَقٌ
چھاتی	صَدْرٌ	کھال	جلد
چہرہ	وَجْهٌ	کھوپڑی	جُمْجُمَة

اردو	عربی	اردو	عربی
گال	خَدٌّ	مونڈھا	كَتِفٌ
گردن	عُنُقٌ	مونچھ	شَارِبٌ - سَابِلَه
گُدی	قَفَا	ناخن	ظُفُر
گھٹنہ	رُكْبَة	ناف	سُرَّةٌ
گلا	حَلْقٌ	ناک	أَنْف
مسوڑھ	لِثَةٌ	ہاتھ	يَدٌ
منہ	فَمٌ	ہتھیلی	رَاحَة
مچھلی (مسل)	عَضَلَه	ہونٹ	شَفَةٌ

بیمار اور ڈاکٹر (گفتگو) المریض والطبیب

اردو	عربی
بیمار : السلام علیکم	السلام علیکم
ڈاکٹر : وعلیکم السلام۔ تشریف رکھیں	وعلیکم السلام۔ تَفَضَّل
آپ کو کیا تکلیف ہے ؟	مَالَكَ يَا أَخِي ؟
بیمار : مجھے زکام اور بخار ہے	أَنَا أَشْتَكِي مِنَ الزُّكَامِ وَالْحُمّٰى
ڈاکٹر : آپ کو کب سے یہ تکلیف ہے ؟	مُنْذُ مَتَى تَشْتَكِي مِنْهَا ؟
بیمار : میں دو دن سے بیمار ہوں۔	إِنِّي مَرِيضٌ مُنْذُ يَوْمَيْن
ڈاکٹر : آپ نے کوئی دوا استعمال کی ؟	هَلْ اِسْتَعْمَلْتَ أَيَّ دَوَاءٍ مِنْ قَبْل
بیمار : ہاں میں نے ڈسپنسری سے دوا لے کر استعمال کی ہے۔	نعم۔ أَخَذْتُ دَوَاءً مِنْ صَيْدَلِيَّة وَاسْتَعْمَلْتُهُ

اردو	عربی
ڈاکٹر: یہ نسخہ لیں اور ہسپتال کی ڈسپنسری سے دوا حاصل کر لیں	خُذْ هٰذِهِ الوَصْفَة وَحَصِّلِ الأَدْوِيَة مِنْ صَيْدَلِيَّةِ المُسْتَشْفىٰ
بیمار: جناب کا بہت بہت شکریہ	شُكْرًا جَزِيلًا يَا سَيِّدِي!

اردو	عربی
بیمار: یہ ہسپتال کے ڈاکٹر صاحب کا نسخہ ہے۔ مہربانی فرما کر مجھے دوا دے دیں	هٰذِهِ وَصْفَةٌ مِنْ طَبِيبِ المُسْتَشْفىٰ مِنْ فَضْلِكَ أَعْطِنِي دَوَاءً مَكْتُوبًا فِيهَا
ڈسپنسر: تھوڑی دیر انتظار کریں پہلے مریض کو فارغ کر دوں	إِنْتَظِرْ قَلِيلًا حَتّٰى أَفْرُغَ مِنَ المَرِيضِ الأَوَّل
مریض: بہت بہتر	طَيِّب - أَحْسَنْتَ
ڈسپنسر: کیا آپ کے پاس دوا کے لئے خالی شیشی ہے	هَلْ عِنْدَكَ زُجَاجَةٌ خَالِيَةٌ لِلدَّوَاءِ
بیمار: ہاں۔ موجود ہے	نَعَمْ - عِنْدِي مَوْجُود
ڈسپنسر: شیشی میں چھ خوراک ہیں دو دن کے لئے کافی ہوں گی	هٰذَا الدَّوَاءُ فِي الزُّجَاجَةِ سِتُّ جُرَعٍ يَكْفِيكَ لِيَوْمَيْن
بیمار: اور یہ گولیاں؟	وَهٰذِهِ الحُبُوب؟
ڈسپنسر: ایک دن میں چھ گولی استعمال کریں ایک گول چار گھنٹے کے بعد	سِتُّ حُبُوبٍ لِكُلِّ يَوْم حَبَّة وَاحِدَة بَعْدَ أَرْبَعِ سَاعَات
بیمار: مہربانی فرما کر انجکشن لگا دیں	مِنْ فَضْلِكَ إِحْقِنْ

بلڈ پریشر چیک کر لیں	وَافْحَصْ ضَغْطَ دَمِی
ڈسپنسر: اس کی ضرورت نہیں	لَاحَاجَةُ هُنَاكَ لِهٰذَا
بیمار: شکریہ۔ جناب	شُکْرًا یَا سَیِّدِی
ڈسپنسر: مہربانی۔سلامت باشی	عَفْوًا۔ مَعَ السَّلَامَه

تعلیم تعلیمی درسگاہیں اور متعلقات

تعلیمی ادارے

استاد	اُسْتَاذ۔ مُعَلِّم۔
	مدرس۔ مُقْرِئ
شاگرد	تِلْمِیْذ۔ مُتَعَلِّم
سکول	مَدْرَسه
پرائمری سکول	مَدْرَسه اِبْتِدَائِیَه
سیکنڈری سکول	مَدْرَسه ثَانَوِیَه
ہائی سکول	مَدْرَسة عالیه
کالج	کُلِّیَه
یونیورسٹی	جَامِعه
فیکلٹی (شعبہ)	فَکَلْتِیَه
ٹریننگ کالج	کُلِّیهُ التَّمْرِین مَعْهَدْ کُلِّیَةُ التَّدْرِیب

انجینئرنگ کالج	کُلِّیَةُ الْهَنْدَسَه
زرعی (ایگریکلچرل) کالج	کُلِّیَةُ الزِّرَاعَه
آرٹس کالج	کُلِّیَةُ الْآدَاب
سائنس کالج	کُلِّیَةُ الْعلوم
پیٹرولیم کالج	کُلِّیَةُ الْبِتْرُول
ہاسٹر کالج	کُلِّیَةُ الْمَنْزِل
فائن آرٹس کالج	کُلِّیَةُ الْفُنُون
نابیناؤں کا مدرسہ	مَدْرَسَةُ الْعُمْیَان

عہدے

ہیڈ ماسٹر	نَاظِرُ الْمَدْرَسه

پرنسپل	عَمِیدُ الکُلّیہ
	رئیسُ الکُلیہ
ٹیچر	استاذ ـ مُعلّم
	مدرس ـ مُقری
پروفیسر	استاذ ـ پروفسور
یونیورسٹی چانسلر	رئیس الجامعۃ
وائس چانسلر	نائب رئیس الجامعہ
رجسٹرار	مُسَجّل
کنٹرولر	مُراقِب
کنٹرولر امتحانات	مَراقبُ الامتحانات

سندات

سند	شَہادَہ
ڈپلوما	دَبلُوم
بی اے	بکالُوریا ـ باکلوریس
بی ایس سی	بَکلِیوس ـ
	بکالُوریُوس فِی العلُوم
ایم اے	ماجِستِیر
ایم ایس سی	ماجِستیر فِی العلُوم

پی ایچ ڈی	دکتور ـ دکتورہ
ڈی ـ لٹ	دکتور فی الادب
ڈاکٹر آف لاء	دکتور فِی الحقوق
ڈی فل	دکتور فی الفلسفہ
ایم بی بی ایس	مَاجستیر فی الطب
	والجراحہ

تعلیمی ضروریات

بلیک بورڈ	سَبّورَہ
بلاٹنگ پیپر	نَشّافہ
(جاذب)	
پیمانہ (فٹ رول)	مِسطَرَہ
بنچ (ڈیسک)	مَقعَد
میز	مِنضَدَہ ـ طاوِلَہ
بستہ	مَحفَظَۃ
کاپی	کُرّاسہ
کاغذ	وَرق
پنسل	قلم الرصاص
ٹائپ مشین	آلہ کاتِبَہ

دیر سے آنے والا (لیٹ)	مُتَأَخِّر	سکاؤٹ	اَلْکَشْفِی
		پہاڑہ	جَدْوَلُ الضَّرْب
تیار-چُست	مُسْتَعِد	تعلیمی وظیفہ	مِنْحَہ

درسگاہ میں داخلہ کے لیے گفتگو

۱- میں ایک طالب علم ہوں	اَنَا طَالِبٌ
۲- ہائی سکول سے فارغ ہو کر کالج میں داخل ہو گیا ہوں	بَعْدَ التَّخَرُّجِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ الْعَالِيَة اِلْتَحَقْتُ بِالْكُلِّيَّة
۳- میں سائنس نہیں، ادب پڑھ رہا ہوں	اَتَعَلَّمُ الْآدَابَ لَا الْعُلُوم
۴- میرے پسندیدہ مضمون تھے: تاریخ، شماریات، اکنامکس، اور فقہ	كَانَتِ الْمَوَادُّ الْمَحْبُوبَةُ لَدَیَّ التَّارِيخَ وَالْإِحْصَائِيَّاتُ، وَالْاِقْتِصَاد وَالْفِقْه
۵- اس شہر میں چار کالج اور ایک یونیورسٹی ہے	فِي هٰذِهِ الْمَدِينَةِ اَرْبَعُ كُلِّيَّاتٍ وَجَامِعَةٌ وَاحِدَة
۶- شاہ فیصل یونیورسٹی میں چار فیکلٹی ہیں	فِي جَامِعَةِ الْمَلِكِ الْفَيْصَل اَرْبَعُ اَقْسَامٍ (فَكَلْتِيَّة)
۷- یہ ٹیچر ٹرننگ کالج ہے	هٰذَا مَعْهَدٌ لِتَدْرِيبِ الْمُعَلِّمِين
۸- میں بی اے کی سند حاصل کر چکا ہوں	قَدْ حَصَلْتُ عَلٰى شَهَادَةِ الْبَكَالُورِيَا

اردو	عربی
۹- پٹرولیم کالج میں داخلہ کب شروع ہوگا؟	مَتَی یَبْتَدِئُ الْقُبُوْلُ فِی کُلِّیَّۃِ الْبِتْرُوْل
۱۰- سائنس کالج کا نصاب کیا ہے؟	مَا هُوَ الْمُقَرَّرُ التَّعْلِیْمِیُّ فِیْ کُلِّیَّۃِ الْعُلُوْمِ
۱۱- کتابیں، کاپیاں، اور دوسرا تعلیمی سامان کہاں سے ملتا ہے؟	مِنْ اَیْنَ تُوْجَدُ الْکُتُبُ وَالْکُرَّاسَاتُ وَاللَّوَازِمُ الْاُخْرٰی التَّعْلِیْمِیَّۃُ
۱۲- ہر طالب علم کو سکول داخلہ مل جاتا ہے	کُلُّ طَالِبٍ یُقْبَلُ فِی الْمَدْرَسَۃِ
۱۳- اس سکول میں فیس داخلہ اور ماہانہ فیس کچھ نہیں	لَیْسَ فِیْ هٰذِهِ الْکُلِّیَّۃِ اَیَّۃُ اُجْرَۃِ الدُّخُوْلِ وَالْاُجْرَۃُ الشَّهْرِیَّۃُ
۱۴- تمام کتابیں بلاقیمت مل سکتی ہیں	یُمْکِنُ الْحُصُوْلُ عَلٰی کُلِّ الْکُتُبِ مَجَّانًا
۱۵- ہمارا ہوسٹل بہت عمدہ ہے	اَلْقِسْمُ الدَّاخِلِیُّ لَنَا جَمِیْلٌ جِدًّا
۱۶- ہمیں ہوسٹل سے کھانا، ناشتہ اور شام کی چائے ملتی ہے۔	نَحْصُلُ مِنَ الْقِسْمِ الدَّاخِلِیِّ الطَّعَامَ، وَالْفُطُوْرَ وَالشَّایَ فِی الْمَسَاءِ

مختلف کھیلیں (GAMES) اور متعلقات

اردو	عربی	اردو	عربی
ورزش	رِیَاضَۃ	فٹ بال	کُرَۃُ الْقَدَمِ
جمناسٹک (جسمانی ورزش)	رِیَاضَۃ بَدَنِیَّۃ	والی بال	کُرَۃُ الطَّائِرَۃِ
		باسکٹ وال	کُرَۃُ السَّلَّۃِ
کھلاڑی (سپورٹسمین)	رِیَاضِیٌّ	ہینڈ بال	کُرَۃُ الْیَدِ
		واٹر بال	کُرَۃُ الْمَاءِ

ٹیبل ٹینس	تَنَسُ الطَّاوِلَه	ٹریننگ (تربیت)	تَدْرِيب
باکسنگ	مُلَاكَمَه	ٹینس راکٹ	مِضْرَبُ التِّنس
(مکہ بازی)		بَلّا	مِضْرَب
مکہ باز	مُلَاكِم	ہک	صِنَارَه
کشتی کا مقابلہ	مُصَارَعَه	میچ (مقابلہ)	مُبَارَاة
شکار کرنا	صَيْد	چیمپئن (ہیرو)	بَطَل
رکاوٹ والی دوڑ	لُعْبَةُ الشِّيش	چیمپئن شپ	بُطُولَه
دوڑ کا مقابلہ	سِبَاق	ریفری	حَكَم
کشتی رانی	تَجْذِيف	ٹیم	فِرقَه
گھوڑ سواری	رُكُوبُ الْخَيْل	ڈوری (دھاگہ)	خَيْط - سِلْك
گھوڑ سواری کا مقابلہ	فُرُوسِيَّه	نیٹ (جالی)	شَبَكَه
تیراکی	سِبَاحَه	گیند	كُرَة
مچھلی کا شکار	صَيْدُ السَّمَك	سیمی فائنل	قَبْلَ النِّهَائِي
سکیٹنگ	تَزَحْلُق	فائنل	النِّهَائِي
بلیرڈ	بِلْيَارْدُو		

فوٹوگرافی، سینما، ٹیلیویژن وغیرہ

اردو	عربی	اردو	عربی
فوٹو	صورۃ ۔ صورۃ فوتو	ریڈیو نشریات	المرسلات الإذاعیۃ
فوٹوگرافر	مُصَوِّر	اسٹوڈیو	استودیو ۔ مرسم
فِلم	فِیلم	گراموفون	فُنُغراف ۔ حاکی
کیمرہ	آلۃ التصویر	گراموفون ریکارڈ	اُسطوانۃ
سینما	سینما ۔ دار التمثیل	ریڈیو	رادیو
	مَلْهٰی	ریڈیو نشریات	إذاعات
پروجیکٹر	جہاز إسقاط		(واحد إذاعۃ)
ٹیلی ویژن	تَلفزیون ۔	اناونسر	مُذیع
	مِبصار	ساؤنڈ بکس	طبلۃ الفُنغراف
	إذاعۃ مرئیۃ	تھیٹر	مَلْهٰی ۔ مسرح
سکرین	شاشۃ	فلم سٹار	نجمۃ سینمائیۃ

رشتے اور رشتے داریاں

اردو	عربی	اردو	عربی
بال بچے	عیال	بیٹی	بِنتٌ (جمع بنات)
باپ	أبٌ	بہن	اُختٌ (جمع أخوات)
باپ دادا	آباء ۔ أجداد	بیوی	زوجۃ ۔ قرینۃ
بیٹا	ابنٌ (جمع أبناء)		(جمع أزواج)

اردو	عربی	اردو	عربی
بھائی	أَخ (جمع اخوان)	دادی	جَدَّةٌ
بھتیجا	اِبنُ الأَخ	دادا	جَدٌّ (جمع اجداد)
بھانجہ	اِبنُ الأُخت	رانڈ	أَرمَلَةٌ
بوڑھا	عَجُوزٌ	رنڈوا	أَعزَب
پوتا	حَفِيد (جمع أَحفَاد)	سمدھیانہ	مُصَاهَرَة
بہو	كَنَّة	ساڑھو	عَدِيل
چچا	عَمٌّ (جمع اعمام)	شادی شدہ	مُتَزَوِّج
خالو	خَال	سالا	أَخُو الزَّوج
خالہ	خَالَةٌ	کنواری	بِكرٌ - عَذرَاء
پھپی	عَمَّة	بے پالک	مُتَبَنّٰی، رَبِيب
خاندان	عَائِلَة، أُسرَة	لڑکا	وَلَد
خاوند	زَوج	مجرد (غیر شادی شدہ)	أَعزَب
خسر	صِهرٌ	ماں	أُمٌّ (جمع أُمَّهات)
دولہا	عَرُوس - عَرِيسٌ	ماموں	خَالٌ
دلہن	عَرُوس	نواسہ	سِبطٌ (جمع أَسبَاط)
داماد	خَتَنٌ	نانی	جَدَّةٌ (فَاسِدَة)

اشیائے خورد نوش

اردو	عربی	اردو	عربی
آب خورہ	كُوْزَةٌ	توا	طَابَقٌ
آٹا	دَقِيْقٌ	تولیہ	مِنْشَفَةٌ
آگ	نَارٌ	چائے	شَايٌ
انڈا	بَيْضَةٌ	چاول	أُرْزٌ ، رُزٌّ
انگیٹھی	مِجْمَرٌ ، كَانُوْنٌ	چائے دانی	بَرَّادَةٌ
باورچی	طَبَّاخٌ	چپاتی	رَقِيْقٌ ، رَغِيْفٌ
باورچی خانہ	مَطْبَخٌ	چھری	سِكِّيْن
پیالہ	كَأْس	چھری کا دستہ	مِقْبَض السِّكِّيْن
بھوسی	نُخَالَة	چھری کا پھل	نَصْل السِّكِّيْن
پنیر	جُبْنٌ	چھری کی دھار	حَدّ السِّكِّيْن
پلیٹ	طَبَقٌ	چھلکا	قِشْرٌ
پھل	ثَمَر۔ فَاكِهَة (جمع فواكه)	چمچہ	مِلْعَقَةٌ
پھیکا	مَسِيْخٌ۔ تَافِهٌ	چولہا	كَانُوْن۔ مَوْقِد
پھونکنی	مِنْفَخٌ	چھلنی	مُنْخَلٌ
پیالی	فِنْجَانٌ	دیاسلائی	كِبْرِيْت
پیالہ	قَدَحٌ۔ كَأْسٌ	دودھ	حَلِيْب۔ لَبَن
تمباکو	تَبْغٌ	روٹی	خُبْزٌ

سالن	إِدَامٌ، مَرَقَة	کھانا رات کا	عَشَاءٌ
سبزی	خُضَار	کھانا دوپہر کا	غَدَاء
سرپوش	غطاء	گلاس	کُوبْ۔ کأس
شربت	مَشْرُوب	گوشت	لَحْم
شکر	سُکَّر	گوشت بُھنا ہوا	لَحْم مَشْوِیٌّ
شہد	عَسَل	گندھا ہوا آٹا	عَجِین
قیمہ	مَفْرُوم	لکڑی	حَطَب
کالی مرچ	فِلفِل	مٹکا	زِیرٌ۔ جَرَّة
کڑوا	مُرّ	گھی	سَمَن
کافی	قَهْوَة	مکھن	زُبْدَة
کوکو	کَاکَاو	میٹھا	حُلْوٌ
کافی کا دانہ	بُنّ	میز	مَائِدَة
کھانا	طَعَام	ناشتہ	فُطُور
کھانے کی میز	مَائِدَةُ الطَّعَام	نمک	مِلْحٌ

اجناس دیگر

آلو بخارا	بَرْقُوق	آڑو	خُوخ
آلو	بَطَاطَة	انار	رُمَّان
آم	أَنْبَاج۔ مَنْجَة	امرود	جَوَافَة
			كُمَّثْرَى

انگور	عِنَبٌ
انجیر	تِیْن
باجرہ	جَاوَرْسٌ
بادام	لَوْزٌ
بہی	سَفَرْجَلْ
بینگن	بَاذَنْجَان
بھنڈی	بَامِیَاء
پالک	سَبْنَاخ
پیاز	بَصَلَہ - بَصَل
پستہ	فُسْتُقٌ
پودینہ	نَعْنَاع
پھل	ثَمَر - فَاکِہَۃ
پھول	زَہْرَۃ (جمع ازھار)
پھول دان	زَہْرِیَّۃ
پتہ	وَرَقَہ
پیاز	بَصَلْ
تربوز	حَبْحَبٌ - بِطِّیخ
تل	سِمْسِمْ
ٹماٹر	طَمَاطِم - قُوطَہ

ٹوکری	السَّلَّۃ
جڑ	جِذْر
جو	شَعِیْر
چنبیلی	یَاسَمِیْن
چنا	حِمَّص
چقندر	سِلْق
خوبانی	مِشْمِش
خربوزہ	بَطِّیخ - شَمَّام
دھنیا	کُزْبُرَۃ
روئی	قُطْن
زیتون	زَیْتُوْن
سبزی	بَقْلَۃ - خُضَار
سبزی فروش	خُضَرِیٌّ
سلاد	سَلَاطَہ
شاخ	غُصْن (اَغْصَان)
شکرقندی	بَنْجَر
سیب	تُفَّاح
سیم	فُول
سیم پھلی	فَاصُوْلِیا

شلغم	لِفْتٌ	گنا	قَصَبُ السُّکَّرِ
کدو	قَرْع - كُوْسَا	لیموں	لَيْمُوْنَة
کھجور	بَلَحٌ تَمَر	لہسن	ثُوْم
کھیرا	قِثَّاء	لوبیا	فُوْل
کرم کلا	كُرُنُبٌ	مالٹا	بُرتُقال
(بند گوبھی)		مسور	عَدَسٌ
کیلا	مَوْز	مکئی	ذُرَةٌ
کشمش	زَبِيب	مولی	فُجْلٌ
کھیرا	قِثَّاء	مہندی	حِنَّاءٌ
گاجر	جَزَر	میتھی	حُلْبَة
گوبھی	قَرْنَبِيط	ناریل	جَوْز هِنْدِيّ
گلاب	وَرْدَة	ناشپاتی	كُمَّثْرَى
گیہوں	حِنْطَةٌ قَمْح	نرگس	نَرْجِس

عادات وخصائل اور کردار

صاف ستھرا	نَظِيف	خوش پوش	مُهَنْدَم
پھیلا پھیلا	وَسِيع	پُرسکون	هَادِئ
خوبصورت	جَمِيل	گھبرانے والا (نروس)	عَصَبِي
بدشکل	قَبِيح		

شوخ	مَرِح	کشادہ	وَاسِع
غمگین	حزِین	تنگ	ضَیِّق
ذہین	نَبِیہ، ذَکِی	بڑا	کَبِیر
کند ذہن	غَبِی	چھوٹا	صَغِیر
بہادر	شُجاع	بلند	عَال
بُزدِل	جَبَان	پست	وَاطِئ
نیک بخت	سَعِید	اونچا	رَفِیع
بدبخت	تَعِیس	گہرا	عَمِیق
کھلنڈرہ	لَعُوب	ہلکا	خَفِیف
سخی	کَرِیم	بھاری	ثَقِیل
کنجوس	بَخِیل	دبیز (موٹا)	سَمِیک
طاقت ور	قَوِیّ	دل دار (موٹا)	ثَخِین
کمزور	ضَعِیف	بھرا ہوا	مَلْیَان
امیر	غَنِیٌّ	خالی	فَاضِی
غریب	مُفْلِسٌ، فَقِیرٌ	مصروف	مَشْغُول
مزیدار	لَذِیذ	تروتازہ	طَرِی
بدمزہ	کَرِیہٌ	خشک	نَاشِف
پست قد	قَصِیر	آسان	سَہَل
لمبا	طَوِیل	مشکل	صَعب

اردو	عربی	اردو	عربی
سستا	رَخِيص	پکا ہوا (پھل)	نَاضِج
مہنگا	غَالِي	کچا	نِيّ
مفید	نَافِع	یقینی	مُؤَكَّد
غیر مفید	غَيْر نَافِع	غیر یقینی	غَيْر مُؤَكَّد
کھلا ہوا	مَفْتُوح	نایاب	نَادِر
بند (تالا پڑا ہوا)	مَقْفُول		

لباس، زیور، عطریات وغیرہ

لباس

اردو	عربی
کرتا (قمیض)	قَمِيص
موزہ	جَوْرَب
〃 مردانہ	جَوْرَب رِجَالِي
〃 زنانہ	جَوْرَب حَرِيمِي
پتلون	بَنْطَلُون
گیٹس	حِمَالَة بَنْطَلُون
پیٹی (بیلٹ)	حِزَام
ہیٹ (ٹوپ)	قُبَّعَة بُرْنَيْطَة
نکٹائی	رِبَاط الرَّقَبَة

اردو	عربی
زنانہ فراک	فُسْتَان
سوٹ	بَدْلَة بدلة ثِيَاب
سونے کا لباس	بَدْلَة السَّهْرَة
نہانے کا لباس	لِبَاس الِاسْتِحْمَام
اوورکوٹ	مِعْطَف
〃 زنانہ	مِعْطَف نِسَائِي
〃 مردانہ	مِعْطَف رِجَالِي
فرکوٹ	مِعْطَف فَرْو
ہاف کوٹ	سُتْرَة
واسکٹ	صُدَيْرِي
بلاوز (سویٹر)	بِلُوزَة

اردو	عربی
بنیان	فنلّہ
دستانہ	قفّاز
جوتا	حِذاء
چپل	شِبشِب
رومال	مِندِیل
چھتری	شَمسِیّہ
جیب	جَیب
سینہ بند (زنانہ)	صَدرِیّہ
ٹوپی	طاقِیہ. کُوفِیہ
کالر	طوقُ القَمِیص

اردو	عربی
کپڑے پہننا	یَلبِس
" اتارنا	یَخلَع
پہنے ہوئے	لَابِس
برہنہ	عُریان
کپڑے سینے	خَیّاطَہ
کی مشین	مَاکِینَۃُ الخیاطَہ
کاٹنا (CUTTING)	تفصیل

اردو	عربی
نیا فیشن	آخر طراز
بٹن	زرار
اون	صُوف
ریشم	حَرِیر
پرس (ہینڈ بیگ)	حَقِیبَہ یَد
انگوٹھی	خَاتَم

اردو	عربی
عطریات (خوشبو)	روائح عطریہ
کنگھی	مُشط
برش	فُرشَہ
برش دانتوں کا	فُرشَۃُ اسنان
	مُجرد الاَسنان
کلپ بالوں کا	دَبوس شَعَر
سرخی پاوڈر	اَحمَر
ٹوتھ پیسٹ	معجون اَسنان
صابن	صَابُون
لپ سٹک	حُمرَہ. احمر شفاہ
وگ (مصنوعی بال)	شعر مُستعار
آرائشی کلپ	دَبُوس الزینَہ

مختلف رنگ

رنگ	لَون (اَلوَان)	گلابی	وَرْدِی
سُرخ	اَحْمَر	مالٹا (اورنج)	بُرتقالی
کالا	اَسْوَد	جامنی	بَنَفْسِی۔ بَنَفْسَجِی
نیلا	اَزْرَق	گندمی	اَسْمَر۔ بُنِی
زرد	اَصْفَر	آسمانی	سَمَاوِی
سفید	اَبْیَض	صاف نتھرا ہوا	شَفَّاف
سبز (ہرا)	اَخْضَر	بھڑکیلا رنگ	لَونُ الْبَشَرَہ
سُرمئی	رَمَادِی،	اڑنے والا رنگ	فَاھِت
	رَصَاصِی	گہرا رنگ	غَامِق
کریم رنگ	سَمنِی۔ کریم	ہلکا رنگ	فَاتِح

مکان فرنیچر اور متعلقات

عمارت	مَبْنیٰ	کھانے کا کمرہ	مَطْعَم
مکان	بَیْتٌ۔ مَنْزِل	بڑا کمرہ	صَالَہ
کمرہ	غُرْفَہ	بالکونی	شُرْفَہ
سونے کا کمرہ	غُرْفَۃُ النَّوم	کھڑکی	شَبَکَہ۔ شُبَّاک
بیٹھک (ڈرائنگ روم)	غُرْفَۃ مجلس		نَافِذَہ

اردو	عربی	اردو	عربی
دروازہ	بَابٌ	الماری	دُولَاب ۔
چابی	مِفْتَاح (مَفَاتِيْح)		خزانه جِدار
غسل خانہ	حَمَّام	پراپرٹی ڈیلر	عِقَارِی
باورچی خانہ	مَطْبَخ	کرایہ نامہ	عَقْد
گیس	غَاز	چھت	سَقْف
فلیٹ	شُقَّه	چھت (بالائی)	سَطْح
ایک منزل	طَابَق (طَوَابِق)	باغیچہ (لان)	جُنَيْنَه
تھرماس	تَرْمَسَّه	قالین/دری	سَجَّادَه، حَنْبَل
فرج	ثَلَّاجَه	چارپائی	سَرِيْر
دیوار	حَائِط - جِدَار	میز	مِنْضَدَة - طَاوِلَه -
فرش	اَرْضِيَّه - بِلَاط		مَائِدَه
زینہ	سُلَّم	کرسی	كُرْسِيٌّ
پردہ	سِتَار	فرنیچر (سامان)	اَثَاثَه - عَفْش -
روشن دان	نَافِذَه		اَمْتِعَه - بَضَائِع -
پہلی منزل	دَوْر اَوَّل		مَفْرُوْشَات

ملاقات اور رخصتی کے ضروری جملے

عربی	اردو	عربی	اردو
السلام علیکم	تم پر سلامتی ہو	كَيْفَ الْحَال ؟	مزاج شریف ؟
وعلیکم السلام	اور تم پر بھی سلامتی ہو	كَيْفَ حَالُكَ	آپ کا مزاج کیسا ہے؟

طَيِّبٌ	بہت اچھا
حَظًّا سَعِيْدًا	مبارک باشد
أَهْلًا وَسَهْلًا	خوش آمدید
يَا مَرْحَبا	آمد بخیر
صَبَاحَ الْخَيْر	صبح بخیر
سَفَرًا سَعِيْدًا	سفر مبارک ہو
بِكُلِّ سُرُوْرٍ	بصد مسرت
تَفَضَّلْ	تشریف رکھئے، مہربانی
أُهَنِّئُكَ	مبارک باد
أَطْيَبُ التَّمَنِّيَات	انتہائی نیک تمنائیں
مِنْ فَضْلِكَ	از راہِ کرم

مُتَأَسِّفٌ	افسوس کے ساتھ
مَبْرُوْكٌ	مبارک
إِنْ شَاءَ اللّٰهُ	اگر اللہ نے چاہا
مَعَكَ حَقًّا	آپ سچ کہتے ہیں
جِدًّا جِدًّا	بہت اچھا بہت اچھا
شُكْرًا	شکریہ
عَفْوًا	جوابی شکریہ
اَلشُّكْرُ لِلّٰهِ	شکر اللہ کے لئے ہے
فِيْ أَمَانِ اللّٰهِ	خدا حافظ
كَلِمَةُ شَرَفٍ	خطابِ احترام

دو ملاقاتیوں کی بازاری زبان میں گفتگو

حامد: السلام علیکم۔ صبح بخیر۔	السلام علیکم۔ صَبَاحَ الْخَيْر
محمود: وعلیکم السلام تشریف لائیے۔ آمد بخیر۔	وعليكم السلام ورحمة الله۔ أَهْلًا وَسَهْلًا يَا مَرْحَبا
حامد: مزاج شریف بخیر باشد؟	كَيْفَ صِحَّتُكَ كَيْفَ الْحَال
محمود: اللہ کا شکر ہے۔ آپ کا مزاج؟	اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ طَيِّبٌ۔ وَكَيْفَ أَنْتُمْ

اردو	عربی
بال بچے ؟	وَعِيَالُكُم
حامد: مبارک مبارک صحت ٹھیک ہے ؟	أَهْلِين (أَهْلاً) أَهْلِين كَيْفَ الصِّحَة ؟
محمود: بالکل خیریت ہے	طَيِّب - وَاللهِ مضبوط
چائے پیجیے۔	إِشْرَبِ الشَّايِ يَا رَفِيق ؟
حامد: شکریہ میں آج چائے نہیں پیوں گا	شُكْراً - مَا أَشْرَبُ الشَّاي الْيَوم
محمود: دودھ والی چائے یا قہوہ پی لیں	إِشْرَبْ الشَّايَ بِالْحَلِيب اَوِ الْقَهْوَة -
حامد: مجھے بہت جلدی ہے	اَنَا فِي الْجَلْدِي يعني كه سُرْعَة سُرْعه
محمود: آپ کے دوسرے دوست کون ہیں ؟	مَنْ رَفِيق آخر ؟
حامد: کل ہی پاکستان سے واپس آئے ہیں	رَجَعَ أَمْسِ مِنَ الْبَاكِسْتَان
اچھا۔ خدا حافظ	طَيِّب - فِي أَمَانِ الله
محمود: سلامت باش ۔ شکریہ	مَعَ السَّلَامَة - شُكْراً - جَزِيلاً

زمین و آسمان، اور مظاہر قدرت

اردو	عربی	اردو	عربی
زمین	أَرْض	ہوا (WIND)	رِيح
آسمان	سَمَاءٌ، فَلَكٌ	مٹی ۔ گرد	تُرَاب ۔ غُبَار
ہوا (AIR)	اَلْهَوَاء	موسم (آب و ہوا)	طَقْس

بارش	مَطَر	آندھی	عَاصِفَہ
برف	ثَلْج	زلزلہ	زَلزال، هَزَّة
کہر	ضَبَاب	سیلاب	فَیضان
دھنک	قَوس قُزَح	آتش فشاں پہاڑ	بُرکان
گرمی	حَرَارَة	آگ	نار۔ حَرِیق
ٹھنڈک	بَرْد	روشنی	نُور (أنوار)
بادل	سُحُب۔ سَحَابَة		ضَوء (ضِیاء)
سُورج	شَمس	سایہ	ظِل (ظِلال)
ستارہ	کوکب (کواکب)	تاریکی	ظَلام
	نَجْم۔ (نُجُوم)	دن	نہار۔ یَوم
چاند	قَمَر۔	رات	لَیل (لَیَالِی)
	بَدْر (چودھویں کا چاند)	فطرت	طَبِیعَة
	ھِلَال (پہلی کا چاند)	مشرق	المَشرِق
گرج	رَعْد	مغرب	المَغرِب
بجلی (گرنے والی)	صَاعِقَہ (صَوَاعِق)	شمال	الشمال
بجلی (چمکنے والی)	بَرْق	جنوب	الجَنُوب

دریا، سمندر، معدنیات

دریا، سمندر

اردو	عربی
سمندر	اَلْبَحْرُ - مُحِیط
جھیل	بُحَیْرَہ
جزیرہ	اَلْجَزِیْرَہ
پانی	اَلْمَاء
کنارہ	شَاطِیُٔ - السَّاحِل
کیچڑ	وَحَل ، طِیْن
آبشار	شَلَّال
پہاڑی (ٹیلہ)	تَل
پہاڑ	جَبَل
بہاؤ (CURRENT)	التَّیَار
ریت	رَمَل
لہر	مَوج
کوئلہ	فَحْم

معدنیات

اردو	عربی
چاندی	فِضَّہ
سونا	ذَھَب
لوہا	حَدِید
کانسی	بَرُونز
شیشہ	زُجَاج
سکہ	رَصَاص
ہیرا	اَلْمَاس
نکل	اَلنِّیکل
سنگ مرمر	الرُّخَام
قلعی	قَصْدِیر
تانبہ	نُحَاس
مونگا	مَرجَان
چونا	اَلْجِیر
پتھر	حَجَر

رات دن، اور ماہ وسال

دنوں کے نام

ہفتہ	اُسْبُوع
ہفتہ کے دن	اَیَّامُ الْاُسْبُوع
ہفتہ	اَلسَّبْت
اتوار	الْاَحَد
پیر	الْاِثْنَیْن
منگل	الثُّلَاثَاء
بدھ	الْاَرْبِعَاء
جمعرات	الْخَمِیْس
جمعہ	الْجُمُعَه

انگریزی مہینوں کے نام

جنوری	یَنَایِر
فروری	فِبْرَایِر
مارچ	مَارِس
اپریل	اَبْرِیل
مئی	مَایُو
جون	یُونِیَه
جولائی	یُولِیَه
اگست	اَغُسْطُس
ستمبر	سَبْتَمْبَر
اکتوبر	اکتوبر
نومبر	نُوفَمْبَر
دسمبر	دِیْسَمْبَر

صدی	قَرن۔ مَائِۃ عام
سال	سَنَۃ۔ عَامٌ
مہینہ	شَھْر
ہفتہ	اُسْبُوع
دن	یَومٌ
گھنٹہ	سَاعَۃٌ
منٹ	دَقِیْقَۃٌ
سیکنڈ	ثَانِیَہ

آج	اَلْیَوْم	طلوعِ آفتاب	شروق
صبح	صَبَاح	شام	غُروب
شام	مَسَاءٌ	کل (گذرا ہوا)	اَمْس
دوپہر	اَلظُّهْر	کل (آنے والا)	غَدًا
بعد دوپہر	بَعْدَ الظُّهْر	پرسوں	قبل اَمس
دن	یَوْم	(گذرا ہوا)	
رات	لَیْل	پرسوں (آنے والا)	بعد غَدٍ
آدھی رات	نِصْفُ اللَّیْل	آب و ہوا	طَقْس - جَو

حیوانات

ابابیل	خُطَّافٌ	بچھو	عَقْرَب
اژدھا	تِنِّیْن - ثُعْبَان	بھیڑ	خَرُوف
اُلّو	بُوْم	بھڑ	زُنْبُوْر
اُونٹ	جَمَل	بلی	هِرَّة - قِطَّة
اود بلاؤ	کَلْبُ الْمَاء	بھیڑیا	ذِئْبٌ
بارہ سنگھا	اَیِّل	بگلا	مَلِكُ الْحَزِیْن
باز	نَسْر	بیل	ثَوْر
بجّو	ضَبُعٌ	بندر	قِرْدٌ
بطخ	بَطَّة	پر	جَنَاحٌ

اردو	عربی	اردو	عربی
پسّو	بُرغوث	چیونٹی	نَملَة
پالتو جانور	اَلیف	چونچ	مِنقار
تیندوا	نَمِر	خرگوش	اَرنَب
تتلی	فَراشَه	ریچھ	دُبّ
جوں	قَمَّل	سارس	بَجْعَة
جونک	عَلَقَه	سینگ	قَرن
جگنو	سِراجُ اللَّیل، یَراع	سانپ	حَیَّة، اَفعیٰ
چکور	حَجَل		ثُعبان
جھینگر	جُدجُد، صَرصار	سؤر	خِنزیر
جنگلی جانور	مُتَوحِّش	شیر	اَسَد
چوزہ	کَتکوت۔ فَرخَه	شیر کا بچہ	شِبل
چکور	حَجَل	طوطا	بَبغاء
چوہا	جَرَذ۔ فار	فاختہ	فاختَة
چڑیا	عُصفور	کتا	کَلب
چنڈول	قُبَّرَة	کوّا	غُراب
چمگادڑ	خَفّاش	کبوتر	حَمامَة
چھچھوندر	خُلد	کیکڑا	سَرطان
چیل	حِدَأة	کیڑا	دودَة
چیتا	نَمِر	گینڈا	مِرمیس۔ کَرکدَّن

گرگٹ	حِرْبَاء	مگرمچھ	تِمْسَاحٌ
گھوڑا	حِصَان	مچھلی	سَمَكٌ
گائے	بَقَرَة	مینڈک	ضِفْدَع
گدھا	حِمَار	مکھی	ذُبَاب
لومڑی	ثَعْلَب	شہد کی مکھی	نَحْلَة
مچھر	نَامُوسَة - بَعُوضَة	مکڑی	عَنْكَبُوت
مرغا	دِيك	ہاتھی	فِيل
مرغی	دَجَاجَة	ہرن	ظَبْيٌ - غَزَال
ممولا	صَعْوَة	ہنس	اِوَزَّة
مور	طَاؤُس		

سوالیہ حروف اور حروفِ اشارہ

کہاں ؟ فَين (أين)

کون ؟ مِين (مَن)

کیا ؟ اَيش - مَا

کب ؟ متیٰ

کتنے ؟ کَم

آج کیا دن ہے ؟ اَيش يَوم ؟

اَيُّ يَوم هذا

آج کیا تاریخ ہے ؟ کَم فِي الشَهر اليَو

اَيُّ تاريخ اليو

تم کیا چاہتے ہو؟ اَيش تَبغيه -

مَاذا تُرِيد ؟

یہ (مذکر) هٰذا (جمع هٰؤُلاء)

یہ (مونث) هٰذِه

وہ چیز ذٰلِك • یہ چیز تِلك

ہر وقت کام آنے والے

چند الفاظ اور حروف

لفظ	معنی	مثال	
اَل	(۱) خاص	الکتٰب	خاص کتاب
	(۲) تمام	الحمدُ لِلّٰہ	تمام خوبیاں اللہ کے لئے
	(۳) جو	الرحمٰن	جو رحم کرنے والا ہے
اَلَا	خبردار (کلمہ تنبیہ)	اَلَا اِنَّھُم —	خبردار وہی —
اِلٰی	طرف۔ تک	اِلَی الرَّسُول	رسول کی طرف
اَلَّذِی	وہ جو کہ (اسم موصول واحد)	اَلَّذِی اٰمن	وہ جو کہ ایمان لایا
اَلَّذِین	وہ جو کہ (اسم موصول جمع)	اَلَّذِیْنَ اٰمنو	وہ جو لوگ ایمان لائے
اِلَّا	سوائے۔ مگر	اِلَّا اللّٰہ	اللہ کے سوا
اِنْ	اگر	اِنْ اٰمنُوا	اگر تم ایمان لے آؤ
اِنَّ	بیشک	اِنَّ اللّٰہ	بیشک اللہ
ب	سے۔ ساتھ	بِسْمِ اللّٰہ	اللہ کے نام سے
		بالحق	حق کے ساتھ

لفظ	معنی	مثال	
ب	قسم	بِرَبِّ	رب کی قسم
ت	قسم	تَاللّٰه	اللہ کی قسم
فِی	میں	فی الصلوٰۃ	نماز میں
کَ	مانند	کَشَجَرَۃٍ	درخت کے مانند
عَن	سے۔نزدیک	عِنْد اللّٰه	اللہ کے نزدیک
		عِنْدی	میرے پاس
حَتّٰی		حَتَّی الفجر	صبح تک
علٰی	پر - اوپر	عَلَی اللّٰه	اللہ پر
لِ	لئے۔واسطے	لِلّٰه	اللہ کے واسطے
لَا	نہیں	لَا رَیب	کوئی شک نہیں
لَیْسَ	نہیں	لیس البِرّ	نیکی نہیں
ما	نہیں۔کیا۔جو		
مِن	سے	مِنَ المسجد	مسجد سے
مَن	کون ؛ جو	مَنْ اٰمَنَ	جو ایمان لایا
		مَنْ اَنتَ ؟	آپ کون ہیں

خط و کتابت

اردو	عربی	اردو	عربی
خط	خطاب، رسالة	ڈاکیہ	ساعی البرید
لیٹربکس	صندوق الخطاب	تار	تلغراف۔ برقیة
پتہ	عنوان	ڈاک ٹکٹ	طابع برید
لفافہ	ظرف خطاب	کارڈ	بطاقة
پوسٹ بکس	صندوق البرید	ڈاک خانہ	مکتب البرید
بیمہ	توکیلات، تامین	پوسٹ ماسٹر	مدیر البرید
ٹیلی فون	تلفون، هاتف		

القاب و آداب

اردو	القاب	آداب
والد صاحب	حضرة الوالد المحترم	اهداء السلام مع غاية الاحترام
دادا جان	حضرة الجد المکرم	اهداء السلام وتقبیل ایدیکم الکریمة
بھائی جان	حضرة الاخ	السلام علیکم ورحمة الله
دوست کے لئے	اخی العزیز، صدیقی العزیز	
استاد کے لئے	حضرة الاستاذ المحترم	
پرنسپل کے لئے	حضرة المدیر۔ حضرة العمید	
والدہ کے لئے	سیدتی الوالدة	
پھوپھی کے لئے	سیدتی العمة	
پیاری بہن	اختی العزیزة	

(۲)
مُعجم
اُردو، عربی لُغت
بترتیبِ حروفِ ابجد

الف

اردو	عربی
آبشار	شلّال (شلّالات)
آب وہوا	طقس۔ جوّ
آب پاشی	ريّ
آب پاش	مِرَشّة
آئس بکس	ثلّاجة
آثارِ قدیمہ	أثريّ۔ عاديٌّ
آمدنی	دَخل
آئل کلاتھ	مُشمّع
آتش فشاں پہاڑ	بُركان
آگ	حريق۔ نار
آگ بجھانے کا انجن	مِطفأة۔ طفّايّة
آڈیٹر	مُحاسب۔ فاحص
آئڈیالوجی	فِكريّات
آزادی	استقلال
آمد	دَخل
آرٹسٹ	فنّان
آفیسر	مُوظّف
آیا	مُربّية
آری	مِنشار
آدھا سیسی	شَقيقة
آئی ڈراپ	قَطرة
آسمان	سَماء
آدھی رات	نِصفُ الليل
آڈیٹر	مُحاسب۔ مُراجع
آج	اليوم
آندھی	عاصِفة
آٹا	دَقيق
آنکھ	عَين (عُيون)
آلو	بَطاطة
آلو بخارا	بَرقُوق
آم	أنباج۔ مَنجة
آڑو	خُوخ
ابابیل	خَطّافٌ
اپریل	أبريل
اپیل (مقدمہ)	اِستئناف

اپیل کنندہ	مُستَأنِف
آپریشن	جَرّاحِیَّہ عَمَلِیَّہ
اپنڈی سائٹس	زائِدَۃ دودیّۃ

اتاشی (اٹیچی)	مُلحِق - اتاشی
اتوار	اَلاَحد

اجلاس	حَفلَہ
اجازت نامہ	اِذن
اجازت یافتہ	مَأذُون
اجازت	رُخصَۃ
اجنبی	غَرِیبٌ
اچھوت	مَنبُوذ

اخبار - جریدہ	صَحِیفَہ (صُحُف)
اخبار کا کالم	اَسطَوانَہ
اخبار کا چندہ	بَدَلُ الاِشتِراک
اخبار نویس	صَحَافِیّ
آخر میں	اَخِیرًا

ادارہ (تعلیمی)	مَعهَد
ادارہ	مُؤَسَّسَہ
(سیاسی، تجارتی وغیرہ)	(مُؤَسَّسات)
ادائیگی	دَفعٌ
اداکار	مُمَثِّل
اڈیشن	طَبعَہ
اڈیشنل	مُلحَق

ارب	بَلیُون
ارجنٹ	مُستَعجَل
اژدھا	تِنِّین - ثُعبان

استاد	استاذ، مُعلِّم
	مُقرِیٔ
اسٹیشنری	اَدَوات الکتابہ
اسٹیم رولر	مِحدَلَۃ بخاریّۃ
اسٹو	دَفّایَہ
اسٹنسل	مِرقَعَہ
اسپرنگ	زَنبُرک - لَولَب

اسسٹنٹ	مُسَاعِد
استحصال	اِسْتِغْلَال
اسکاؤٹ	کَشَّاف
استری	مِکواۃ (مَکاوِی)
استری کیا ہوا	مَکوِیّ
اسٹیشن ماسٹر	نَاظِرُ المَحَطّہ
اسسٹنٹ (نائب)	مَساعد - نائب
اشتعال انگیز	تَحرِیْضِیّ
اضافی	مُلحَق
اعلان (اعلامیہ)	نَشْرَۃ
اعلانیہ سرکاری	بیان رسمی
اعلان	بَلَاغ - بیان
اعداد و شمار	اِحصَائِیّہ
اعزازی	شَرَفِیّ - فَخْرِیّ
اعراب والا (زیر زبر پیش والا)	مَشکُول
افواہ	اِشَاعَہ

افسانہ	قِصّۃ
افسر	مُوَظَّف
اکائی	آحاد، وَحْدَۃ
ایکسچینج	بَدَالہ
ایکسپریس	مُسْتَعْجِل
اکیڈمی	مجمع علمیّ
اکھاڑہ	سَاحَۃُ المُصَارَعہ، مَصْرَع
اگست	اَغسطس
اُلو	بُوم
الاؤنس	زِیادۃ
الاؤنس (مہنگائی)	عِلَاوَاتُ الغَلَاء
التوا	تأجیل
الٹی میٹم	بَلَاغ اَخِیر
الماری	خزانۃ صوان دولاب
الیکٹرک	کَھْرَباء
الیکٹریکل	کَھْرَبائیّ

اردو	عربی
امرود	كُمَّثْرىٰ جُوَلِفة
امداد	إسعاف
امتحان اضافی	امتحان مُلحَق
امپورٹر	مُوَرِّد
امیدوار	مُرَشَّح

اردو	عربی
انگلی	إصبع (اصابع)
" (شہادت)	سَبَّابَه
" (درمیان)	وُسْطیٰ
" (چھنگلی)	خِنْصَر
" (پاس والی)	بِنْصَر
انگوٹھا	إبهام
اناؤنسر	مُذِیع
انسپکٹر	مُفَتِّش
انسپکٹر جنرل	مُفَتِّش عام
چیف انسپکٹر	مُفَتِّش اول
سب انسپکٹر	مُفَتِّش ثانی
انتڑی کی بیماری	مِعًى أعلىٰ
انگوٹھی	خاتَم

اردو	عربی
انڈا	بیضه
انگیٹھی	مِجمَر۔ کانُون
انکوائری آفس	مَکتَب لاستِعلامات
انکوائری	إستِعلام
انتظامات	تشکیلات
انٹرویو	حَدیث
انٹرویو پریس	حَدیث الصُّحف
انجکشن	إبرة - إبرة
	دوائیّة تَطعیم
انجن	آله مُحرِّکه
	مُحرِّك
انٹرنیشنل	أُمَمِیّ - دَولِیّ
	بَین الدُّوَل
انگور	عِنَب
انگریز	إنجلیز
انقلاب	تَطَوُّر
انقلابی	ثَورِیّ
انجمن	جَمعِیّه
انجمن اقوام متحدہ	عُصبَةُ الأُمَم هَیئَة الامم المتحدة

اردو	عربی
انجمن فلاحی	جمعیّۃ خیریّۃ
انجیر	تِین
اناؤنسر	مُذِیعٌ
انتظامات	تشکیلات
اِنچ	بُوصہ
انجینر	مُہندس
انیمہ	حُقنہ
آوارہ	خَلیع
اوزار	اٰلۃ (الاٰلۃ)
اُوورٹائم	اضافیّ
اَوون (بھٹی)	فُرن
اُون	صُوف
اُونٹ	جَمَل
اُودبلاؤ	کلبُ الماء

اردو	عربی
ایم اے	مَاجِسْتِیر
ایم ایس سی	مَاجِسْتِیر فِی العلوم
ایم بی بی ایس	مَاجِسْتِیر فِی الطب والجراحۃ

اردو	عربی
اِیتھر	أثر أثِیر
ایشیا	آسْیا
ایشیائے کوچک	آسیا الصغریٰ
ایجنڈا	جَدْوَلُ الاَعمال
	مُذَکِّرَۃ
ایکسپورٹر	مُصَدِّر
ایٹم	ذَرَّۃ
ایرہوسٹس	مُضِیفَۃ
ایلائن	خَطِ جَوِّیّ
ایکسپریس	سَرِیْع
ایکسپریس لیٹر	بَرِید مُسْتَعجَل
ایمرجنسی	طَوَارِئُ
اینٹ	طُوب
ایجنٹ	عَمِیل۔ وَکِیل
ایوان تجارت	غُرفہ تجاریہ
ایرکنڈیشنر	مُکَیِّف
ایکٹر	مُمَثِّل
ایجنسی	وِکالَۃ
ایجنٹ	وَکِیل

ایرمیل	بَرِید اَجوِی
ایل سی بینک	اعتماد-خطاب
L.C	اعتماد
ایکسیڈنٹ (حادثہ)	اِصْطِدَام
ایڑی	عَقِب

ب

باپ	اَبٌ
باپ دادا	آبَاء-اجداد
باجرہ	حاورس
بادام	لَوز
بارہ سنگھا	اَیِّل
باز	نَسر
بالکونی	شُرفَہ
باغیچہ	جُنَیْنَہ
بازو	عَضُدٌ
بادپیما	باحرِتی
بالشوازم	بَلْشَفِیَّہ -
	اِبَاحِیَّہ

بالکنی	بَلکُون-شُرْفَہ (شُرَف)
باغی	ثَورِی-ثائِر
باڈی گارڈ	حَرَس شَخصِیَّہ
باجہ (ساز)	مِعْزَف
بال	شَعَرۃ
بال بچے	عَائلہ-عِیال
بائلر	غَلاَّیَہ
باری	نَوبَۃ
بایاں	یَسار
بال	شَمع
بازار	سُوق (اسواق)
بازار برتنوں کا	سُوق الاَوَانی
" کتابوں کا	مَحَلاَّت الکتب
" صرافہ	سُوق الصَیاغَہ
" سبزی	سُوق الخضروات
" مچھلی	سُوق السَمک
باسکٹ بال	کُرَۃ السَلَّہ
باکسنگ	مُلاکَمَہ

باورچی	طبّاخ
بتیسی (مصنوعی دانت)	اسنان صناعیّۃ
بٹن	زِرّ
بٹالین	اُسروطہ
بجو	ضَبُع
بجلی (گرنے والی)	صاعقۃ (صواعق)
بجلی (چمکنے والی)	بَرق
بچھو	عَقرب
بجلی	کَہرباء
بحران	اَزمہ (اَزمات)
بحران اقتصادی	اَزمۃ اقتصادیہ
بُخار	حُمّی
بُخار (روزانہ کا)	حُمّی الیوم
بُخار (باری کا)	حمّی غِبّیّہ
بُخار (میعادی)	حمّی میعادیّہ

بُدھ	الاربعاء
بذریعہ ریل	بالقطار
بذریعہ ہوائی جہاز	بالطیّارہ
بذریعہ ہوائی ڈاک	بالبرید الجوّی
بذریعہ تار	تلغرافًا
برآمد	تصدیر
برآمد کنندگان	مُصدّرین
	واحد مُصدّر
برف	ثَلج
برما (درمہ)	خَرّامہ
برساتی	مِمطَرہ
براڈکاسٹنگ	اِذاعہ (اذاعات)
برتھ کنٹرول	تحدید النسل
بُرش	مِجرَد، فُرشہ
بُرش دانتوں کا	مِجرَد الاسنان
بریک	فَرمَلہ
براعظم	قارّہ
بریگیڈیر	امیر اللّواء

بستہ	مَحفَظَة
بس	حافِلہ۔ باص۔ اوصلہ۔ سیّارہ کبیرہ
بس سٹاپ	مَوقَف حافلہ / مَحَطّہ اتوبیس
بستر	فِراش
بستربند	جِرابـ جَعبَہ
بسولہ	قَدوم

بطخ	بطّہ
بغل	اِبطُ
بغاوت	ثَورہ
بقایاجات	مُتَأخّرات
بکس	صندوق صِوان
بکسوا	مِشبَك
بک سیلر	كُتبی
بگل	بُوق
بگلا	مَلك الحزین

بلڈ	دَم
بلڈ ٹیسٹ	فحص الدّم
بلڈ گروپ	فِئة الدّم
بلڈ بنک	بَنك الدّم
بلڈ پریشر	ضَغط الدّم
بلڈ پریشر (زیادہ)	ضَغط الدّم مُرتفع
	״ ״ عالی
بلڈ پریشر (کم)	ضَغط الدّم الخفیف
	״ ״ المنخفض
بلی	هِر. هِرّہ. قِطّہ
بلاک (دھڑا)	كُتلَة
بل	فاتُورہ
بلڈنگ	عمارة
بلّا	مِضرَب
بلٹی	بُولیصہ
بلیک بورڈ	سَبّورہ
بلی چھڑانا	اِستخلاص
بلجیم	بلجیکا
بلاٹنگ پیپر	نَشّاف۔ نَشّافہ

بلیرڈ	بَلْيَارد

بم	قُنْبُلَه-قَنْبِلَه
بنک	بَنك-بَانك
بند	مَسدُود
بندر	قِرَدَه
بندرگاہ	بَندَر-مِينَاء
بنیان	فَنِلّه
بنیادی	اَسَاسِیّ
	تَاسِيْسِی
بنڈل	رِزمَه

بوتل	قِنَانَه-قِنِّيْنَه
بُوٹ (جُوتا)	جَزْمَه
بورڈ (تختہ)	لَوحَه
بورڈ	لَجْنَه-هَيْئَةٌ
	(هَيْئَات)
بُوڑھا	عَجُوز

بھائی	اَخٌ
بہن	اُخْتٌ
بہو	كَنَّة
بھتیجا	اِبْنُ الْاَخ
بہی	سَفَرجَل
بھوں	حاجِبٌ
بھنڈی	بَامِيَا
بھاؤ	التَّيَّار
بھوسہ	نُخَالَه
بھٹی	فُرْن
بھڑ	زُنبُور
بھیڑیا	ذِئْبٌ

بیہوش کرنا	غَيْبُوبَة
بی اے	بكالوريا-
	باكلوريس
بی ایس سی	بكليوريس بكالوريوس
	فی العلوم
بنچ	مَقْعَد

بینگن	بَادِنْجَان
بیکاری	عَطَل
بیرومیٹر	بَارومتر
بیک گراؤنڈ	اَرضِیَّة الصورة
بیکری	مَخْبَز
بیلن	مِطْلَمَه
بیڑی	بطاریہ - مرکم
بین الاقوامی	دُوَلِیٌّ
بیوی	حلیلہ - زوجہ
بیوہ	قرینہ - ارملہ
بیمہ	تَأْمِین
بیمۂ زندگی	أَمَن علی الحیوٰة تَأْمِین علی الحیاہ
بیکاری	فراغ
بیگ	حقیبہ شنطہ
بیل	ثَوْر

پ

پانی	اَلْمَاء

پاس	اِذْنٌ
پاس روانگی	اِذن مُرُور
پاپ	مَاسُورَة أنبُوبہ (انابیب)
پارلیمنٹ	پارلیمان - مجلس نیابیّ
پاؤدان	بُرش
پاؤنڈ	جُنَیْہ
پارٹی	حزب (احزاب)
پائلٹ (بحری جہاز)	دلیل السُّفن
پاؤڈر	مَسْحُوق
پارسل	طَرْدٌ
پایہ تخت	عاصِمَة (عَوَاصِم)
پارک	حَدِیقَہ مُتَنَزَّہ
پارکنگ کی جگہ	مکان الانتظار
پاسپورٹ	جواز - باسبور جواز السفر
پالک	سَفْنَاخ
پالتو جانور	أَلِیف

پبلک	اُمّة . شعب (شعوب)
پبلک ریلی	
پٹرول	بنزین - نفط
پتہ	عُنوان
پتہ مستقل	عُنوانٌ دائمٌ
پتہ عارضی	عُنوانٌ مُؤقّتٌ
پتلون	بَنطلُون
پتھر	حَجَر
پتہ	وَرَقَه
پٹھا	عَصبٌ
پچکاری	حُقنَه مِحقَنَه مِضخّة

پر	جَنَاحٌ رِيشَة
پریس	مَطبَعَه
پرکار	بَرکار
پرزہ جات	اَدَاةٌ (اَدَوات)
پرمٹ	اِذنٌ - اِجازَه رُخصَه

پروگرام	بَرنامج - لائحه
پرپیچ گردش	بدّال تاج المشرق / اقطاعی
پرائیویٹ	مخصوص خصوصی
پردہ	ستار
پروپیگنڈہ	دِعایَه
پریس کانفرنس	مؤتمر صحفی
پریشر (دباؤ)	ضَغط
پرنسپل	عَمید / رئیس الکلّیه
پریڈ	اِحتفال / (احتفالات) اجتماع / استعراضا عسکریه
پراپرٹی ڈیلر	عَقاری
پروفیسر	استاذ - بروفسور
پروجیکٹر	جهاز اِسقاط
پرس (ھینڈ بیگ)	حَقیبَه یَد
پرسوں (گذرا ہوا)	قبل اَمس

رسوں (آئندہ کا)	بعد غد
پستول	فرد ـ مسدس
	بيستول
پس منظر	خلفيّة الصورة
پسلی	ضلع
پستان	ثدي
پستہ	فستق
پسّو	برغوث
پشت	ظهر
پکنک (سیر و تفریح)	نزهه
	نزهه خلويّه
پکا ہوا (پھل)	ناضج
پورا	بتاته
پوتہ	حفيد (احفاد)
پودینہ	نعناع
پورٹ	بندر (بنادر)
	ميناء

پوسٹ	بريد
پوسٹیج	اجرة البريد ـ
	طوابع
پوسٹل آرڈر	إذن البريد
پوسٹ بکس	صندوق البريد
	(ص ـ ب)
پولیس	شرطه
پلاٹینم	بلاتين
پلاسٹر	لزقه ـ جبس
	لصوق
پلاس	زنبور
پلاننگ	تخطيط
پلش	لبخه
پلنگ	فيشه
پلیٹ	صحن (صحون)
	طبق
پمپ	مضخّه
(ہینڈ پمپ)	طلمبة

اردو	عربی
پنچ (ثالث)	وَسِيط۔ وِسَاطَة
پنچ (اوزار)	مِجْوَب
پیچ	لَولَب
پیچ کش	مِفَكّ
پنیر	جُبْن
پنشن	مَعاش التَّقَاعُد
پنشنر	مُتَقَاعِد
پنسل	قلم الرَّصاص
پنکھا	مِرْوَح۔ مِرْوَحَة
	(تفصیل دیکھیں
	زیرعنوان "بجلی")
پنڈلی	سَاق

اردو	عربی
پھاٹک	بَوَّابَة
پہاڑا	جَدْوَلُ الضَّرْب
پھل	ثَمَر (اثمار)
	فاكِهَة
پھول	زَهْرَة (ازهار)
پھول دان	زَهْرِيَة

اردو	عربی
پھندا	شَرَك
پھونکنی	مِنْفَخ
پہیہ	دُولاب
پھیکا	مَسِيخ۔ تَافِه
پھیپھڑا	رِئَة

اردو	عربی
پیاز	بَصَلَة۔ بَص(ل)
پیالی	فِنْجان
پیالہ	كأس۔ قَد(ح)
پیٹی (بیلٹ)	حِزام
پیر (سوموار)	الاِثْنَيْن
پیشانی	جَبِين۔ جَبْه(ة)
پیمانہ	مِسْطَرَة
پیتھالوجی (علم الادویہ)	باثالوجي(ا)
پیالی	فِنْجان۔ كو(ب)
پیراشوٹ	مِرْشَوْتِي
	مِهْبَطَة
پیٹ (مہر کشی نشانی کا)	خَتَّامَة

ـل	دَوّاسه
ـٹ	برنامه (برنام)
	طَرْد (طُرود)
ـنگ	تَعْبِئَه
ـشه	مِهْنَه

ت

ـرکول	زِفت-قَار
ـر	سِلك-كَبل
ـار (ٹیلیگرام)	اشارة برقية / تِلغراف
ـار بجلی کا	سِلك كهربائي
ـحقیقات	اِسْتِعْلام
ـار کا فارم	وَرَق بَرقية
	استمارة تلغراف
ـار گھر	مكتب التلغراف
ـار پیڈو	طوربيد-لَغَم
ـانبہ	نُحاس
ـالو	حَنَك

تتلی	فَراشَه
تجارتی منڈی	بُورصَه
تحقیقات	اِسْتِعْلام
تختی	لوحه

تراشہ	تفصيلَه
تراشے	مُقتَطَفات
ترمیم	تَعْدِيل
ترجمان	ناطِق
ترجمان سرکاری	ناطِق رسميّ
ترپال	مُشَمَّع
تربوز	حَبحَب بِطيخ

تصویر	صورة
تعطیل	عُطلَه
تفریح	نُزهَه
تلی	طِحَال
تمباکو	تِبغَه
تمغہ	دَبُّوره

توند	کرش
توا	طابق
تولیہ	فوطہ۔ نشافہ (منشفہ)
توپ خانہ	مدفعیہ
توپ	مدفع (مدافع)
توسیع	تمدید

تہائی	ثلث
تھوک فروش	تاجر الجملہ
تھیٹر	مرسح ملھی
تھانہ	ضبطیہ
تھوک فروش	تاجر الجملہ
تھوک کے حساب سے	بالجملہ
تھرمامیٹر	مقیاس الحرارۃ
تھیلا	وعاء
تھرماس	ترمزمیہ

تیندوا	نمر
تیل	زیت
تل	سمسم
تیراکی	سباحہ
تیاریاں	تشکیلات
تیماردار	ممرض

ٹ

ٹائپ کا حرف	حرف مطبعی۔ حرف حدیدی
ٹائپ رائٹر	آلہ کاتبہ
ٹائپ فونڈری	مسبک حروف الطباعہ
ٹائل	بلاط (بلاطہ)
ٹائیفائڈ	تیفود حمی معلویہ
ٹائپ مشین	آلہ کاتبہ
ٹخنہ	کعب

ٹریکٹر	محراث بخاری
ٹریفک	حرکۃ المرور

ٹرے	صِینیّه
ٹریننگ	تدرِیب

ٹکٹ (سواری وغیرہ کا)	تَذکِرة
ٹکٹ (ڈاک)	طابَع (طوابِع)
ٹکیہ	قُرص
ٹکڑا (تاش)	شَرحَه

ٹماٹر	طِماطِم۔ قُوطَه
ٹنکی (پانی کی)	صِهرِیج
ٹوپی	طاقِیَه۔ کُوفِیه
ٹوکن	فِیشَه
ٹوکری	سَلّه
ٹوتھ پیسٹ	مَعجُون الأسنان
ٹورنامنٹ	مُباراة

ٹھہر جاؤ	قِف
ٹھنڈا مقام	مَصِیف
ٹھوڑی	ذَقن

ٹھیکیدار	مُتَعَهِّد۔ مُقاوِل۔ مُلتَزِم

ٹیلی ویژن	مِبصار۔ اذاعة مرئیّة
ٹیم	فِرقَه
ٹینس راکٹ	مِضرَبُ التَّنس
ٹیبل ٹینس	تَنسُ الطّاوِلَه
ٹیکسی کار	تاکسی۔ اُجرة
ٹیوب	اُنبوب
ٹیسٹ	اِختبار۔ فَحص (فُحوص)
ٹین	تَنَکَة
ٹینک	دَبّابَه دَبّابات
ٹیلی فون	تلفون۔ هاتِف
	مِسَرّة
ٹیلی فون نمبر	رقم هاتِف
	نمرة تلفون
ٹیلی فون ایکسچینج	بدّالة التلیفون
ٹیچر	استاذ۔ معلّم۔ مقرئ

ث

ثالث	وسیط (وساطة)

ج

جال	شَرَك
جالی	شَبَكه
جالی (توس سینکے کی)	مصبّح
جانگیہ	تُبّان
جائزہ	اِستِعراض
جاگیردار	اِقطاعی
جائداد منقولہ	مِلك منقول
جائداد غیر منقولہ	مِلك ثابت
جاذب (بلاٹنگ پیپر)	نشّاف
جانچ پڑتال	فَحص
جبری	قَهری
جبری ریٹائرمنٹ	تَقاعُد قَهری

جج	قَاضی
جڑ	جِذر
جرمانہ	عقوبہ مالیہ۔ غَرامہ
جشن	مهرجان
جعلی	مُفتَعَل مُختَلَف
جگ	اِبریق
جگر	کَبِد
جگنو	سِراجُ اللیل۔ یَراع۔
جلسہ	حَفلہ (حَفلات)
جلسہ ماتمی	حَفلۃ التأبین
جمہوریت	دیمقراطیہ
جمعرات	الخمیس
جمناسٹک	رِیاضہ بَدَنیہ

جنوری	یَنَایِر
جنگلی جانور	مُتَوَحِّش
جنرل مرچنٹ	بَقَّال
جناب (محترم)	سَیِّد
(خواتین)	سَیِّدات
جنگ	مَعْرَکَہ حَرْب
جنتری	تَقْوِیم

جون	یُونِیَہ
جولائی	یُولِیَہ
جُوں	قُمَّل
جونک	عَلَقَہ
جوتا	حِذَاء

جہاز (بحری)	سَفِیْنَۃٌ
جہاز (فضائی)	طَیَّارَہ
جہاز (جنگی)	بَارِجَہ
	مُدَمِّرَہ
جھیل	بُحَیْرَہ

جہازراں	بَحْرِیٌّ
	بَحَّار
جھینگر	جُدْجُد
	صَرْصَار

جیل	سِجْن
جیلر	سَجَّان
جیب کترے	نَشَّالِین

چ

چائے	شَایٌ
چائے (سبز)	شَایٌ اَخْضَر
چائے (دودھ والی)	شَایٌ بِالْحَلِیْب
چائے دانی	اَبْرِیْقُ الشَّایِ۔
	بَرَّادَہ
	بَرَّادُ الشَّایِ
چارٹ	جَدْوَل
چاک	کَلَک
چادر	کِسَاءٌ

چابی	مِفتاح
چاول	اُرُزّ - رُزّ
چارپائی	سَرِیر
چاند	قَمَر
	بَدر (چودھویں کا)
	هِلال (پہلی کا)
چاندی	فِضّہ

چپل	شِبْشِب
چپراسی	فَرّاش
چپاتی	عَیش رَقِیق۔
	رَغِیف
چٹائی	حَصِیر
چٹنی	هِنلاج سَلَطَة
چچا	عَمّ
چچی	عَمّہ

چرخا	مِغزَل
چڑیا	عُصفُور
چڑیاگھر	جُنَینَةُ الحَیوان
چڑھائی	مَصعَد
چشمہ	عَین، مِنظار
	(عُیُون عُوَینات)
چکور	حَجَل
چکی (آٹے کی)	طَاحُونَہ
چقندر	سِلق

چمٹی	مِلقَط
چمچہ	مِلعَقَہ
چمگادڑ	خَفّاش
چمنی	مِدخَنَہ
چنا	حِمَّص
چندہ	تَبَرُّع (تَبَرُّعات)
چندہ اخبار	بَدَلُ الاشتِراك
چنگی	جُمرُك
	(جَمارِك)

چوتھائی	رُبع
چوتڑ	عَجُز
چوکیدار	حَارِس۔بَوّاب
چوزہ	کتکوت۔فَرخَہ
چولہا	جَوں۔ کَاں
چوہے دان	مِصْيَدَہ
چونچ	مِنْقَار
چونہ	اَلْجِیْر

چپاتی	صَدْر
چھاپ	طَبع
چھاپہ خانہ	مَطْبَع
چھت (بالائی)	سَطح
" (زیریں)	سَقف
چھتری	مِظَلَّہ مَطَرِیَّہ
	شَمْسِیَّہ
چھٹی	عُطْلَہ
چھجہ	سَمَادَہ
چھری	سِکّین

چھری کا دستہ	مِقبَضُ السِّکّین
چھری کی دھار	حَدُّ السِّکّین
چہرہ	وَجْہٌ
چھچھوندر	خُلْدٌ
چھلکا	قِشر
چھلنی	مُنْخُل
چھینی	اِزْمِیل

چیل	حَدَءَۃ
چینی	سُکَّر
چیک	صَک۔شِیک
	حوالہ مالیہ
چیک بک	کراسۃ الصُّکوک
	کراسۃ الشِّیکات
چیمپیئن	بَطَل
چیتا	نَمِر
چیونٹی	نَمْلَہ

ح

حال ہی میں	أخيراً
حالت	شأن (شئون)
حادثہ (ایکسیڈنٹ)	اصطدام
حجام	حلّاق
حزب مخالف	حزب معارض
حصہ (کمپنی کا)	سهم
حصہ دار	مساهم مشارك
حُقہ	نارجیله
حُقہ نوشی	تدخین
حکومت	دوله (دول)
حوالات "	حبس - حبس احتیاطی

خ

خارجہ	خروج
خاکہ	خطّه
خارش	حكّه - جرب
خاوند	زوج
خالو	خال
خرگوش	أرنب
خراد	خراط
خرادی	خرّاط
خربوزہ	شمام - بطّیخ
خزانچی	صرّاف - امین الصندوق
خسر	صِهْر
خط	رساله - کتاب - مکتوب - خطاب
خطرہ	خطر
خلا	جو - فضاء
خلاباز	رائد الفضاء
خوبانی	مشمش

اردو	عربی
خوراک	مُؤنة (مُؤن)
خوردبین	مجہر
خُوردہ	بِالتفریق
خُردہ فروش	تاجر المفرق - بدّال. قطّاعی
خون	دیکھیں "بلڈ"
دار متعلقہ امراض	
خون دینا	نقلُ الدَّم
خون کی قسم	فِئَة الدَّم
خیر مقدم	ترحیب - کلمة الترحیب

د

اردو	عربی
دایہ	قابلہ
داخلہ	دُخُول. قَبُول
دایاں	یَمین
داد	قوباء
داڑھی	لِحْیَةٌ
دانت	سِنٌّ (أسنان)

اردو	عربی
داماد	خَتَن
دادا	جَدٌّ (اَجداد)
دادی	جَدَّةٌ
ـــ • ـــ	
دردِ سر	صُداع. دُوخَہ
دروازہ	بَابٌ
درزی	خَیّاط
دراز	دُرج
درجہ (کلاس)	صَفّ
درآمد برآمد	وَارِدات و صادِرات
درآمد کنندگان	مُوَرِّدِین - مُستَورِدِین
ـــ • ـــ	
دستاویزات	سَنَدات - مُستَنَدات
دستخط	اِمضاء. توقیع
دست	اِسہال
دستانہ	قَفّاز

دفتر	مَكتَب
دفتر معلومات	مَكتَبُ الِاستِعلامات قلم الاستعلامات
دل	قَلب (قُلُوب)
دلال	قَوّاد
دمہ	ضِيق النفس ضِيق الدَّم
دن	يَوم

دواساز	صَيدَلِيّ
دوربین	مِرقَب فَلَكِيّ - مِنظار
دودھ	حليب - لَبَن
دودھ کی شیشی (بچوں کی)	رضاعةُ الاطفال
دوا کی خوراک	جُرعَة
دوڑ کا مقابلہ	سِباق
دولھا	عَرِيسُ - عَرُوسُ
دولہن	عَرِيس

دوپہر	ظُهر
دُھرا	مِحوَر
دھنیا	كُزبُرَة
دیکھ بھال	صِيانَة
دیاسلائی	ثِقاب - ثُقُوب
دیوار	حائط - جِدار

ڈ

ڈاک	بَرِيد
ڈاک (ہوائی)	بَرِيدُ جَوِّيّ
ڈاکخانہ	مكتب البرِيد
ڈاک ٹکٹ	طابِع (طوابِع)
ڈاکیہ	ساعي البريد
ڈاکٹر (فزیشن)	طبيب
ڈاکٹر	دكتور
ڈاکٹر (دندان)	طبيب أسنان
ڈاکٹر (آنکھوں کا)	طبيب عُيُون
ڈاکٹر (سرجن)	جَرّاح
ڈاکٹر آف لاء	دكتور في الحقوق
ڈائریکٹر	مُدِير

اردو	عربی
ڈائریکٹر جنرل	مُدیر عام
ڈائریکٹری	دلیل
ڈانسنگ ہال	مَرقَص
ڈالر	دولار۔ ریال امریکی
ڈبیہ	عُلبَہ (عُلَب)
ڈپٹی	نائب (نُوّاب)
ڈپلوما	دَبلُوم
ڈرامہ	تَمثِیلیّہ
ڈرائیور	سَوّاق (سوّاگ)
ڈرافسمین	رَسّام
ڈسپنسری	مُستَوصَف
ڈسپنسر	صیدلِیّ
ڈکشنری	مُعجم۔ قامُوس
ڈکٹیٹر	دکتاتور
ڈگری	اَلمَاخُوذِیّہ
ڈگری خرچہ	مَصارِیف الدّعویٰ
ڈور	شَرَاجُ
ڈوری	عِصَام
ڈھکن	غِطَاء
ڈھلوان	مُنخَفَض
ڈھلائی	سَبکُ
ڈھلائی کارخانہ	مَسبَك
ڈیری فارم	مَلبَنَة
ڈیزائنر	رَسّام۔ مُصَمِّم
ڈیزائن	رَسمُ (رُسوم) تَصمِیم
ڈیلیگیٹ (نمائندہ)	مَبعوث۔ مَندوب
ڈیلیگیشن (وفد)	بَعُوثَہ۔ بِعثَہ
ڈی فل	دَکتورَہ فِی الفَلسفة
ڈی لٹ	دکتورہ فی الادب

ذ

ذمہ دار	مَسْئُولٌ
ذمہ داری	مَسْئُولِیَّه

ر

راکٹ	صَارُوخ جَرجَار
رائے (ووٹ)	صَوت
رائے دہندہ (ووٹر)	مُصَوِّت ـ نَاخِبٌ
راستہ	مَمَرّ ـ طَرِیق (طُرُق)
رات	لَیل (لَیَالِی)
رانڈ	اَرْمَلَه

رپورٹ	بَیان ـ تقریر
رجمنٹ	اِلَایٌ
رجسٹر	سِجِل
رجسٹرڈ	مُسَجَّل
رجسٹرار	مُسَجِّل ـ کاتب العقود
رجسٹریشن	تَسجِیل
رجسٹریشن کارڈ	بِطَاقۃ التَّسجِیل
رُخسار	خَدٌّ

رسالہ	مَجَلّه (مَجَلّات)
رسید	بُولِیصه ـ سَند
رسی	عِصَام ـ حَبْل
رسمی بات چیت	مفاوِضات
رسہ	جَمَل حِبل غلیظ

رضاکارانہ	تَطَوُّع
رضاکار	مُتَطَوِّع

رکاوٹ والی دوڑ	لُعبۃُ الشِّیْش
رکابی	صَحنٌ (صُحُون)
رکن	عضو (اعضا) رُکن
رکنیت	عُضوِیّه

رندہ	مِنْجَرَه ـ مِنْجَار

رنڈوا	أعزب
رِم (کاغذ کا)	رزمة ورق
رنگ	لون (الوان)
	مختلف رنگ دیکھیں زیر عنوان "رنگ"
رنگ ساز	دهّان
رومال	منديل
روش	برشامه
روئی	قطن
روزنامچہ	مفکّرة يومية
روٹی	عيش - خبز
روٹی خمیری	فطير (فطائر)
رولر	محدله
روشندان	نافذة
روشنی	نور (انوار)
	ضوء (ضياء)
ریتی	مبرد

ریت	رمل
ریوالور	مسدّس
ریفری	حَکَم
ریفریجیٹر	ثلاجه، مثلجه (برّاده ریّ ادات)
ریسرچ	بحث (بحوث)
ریٹائرمنٹ	تقاعد
ریاست	امارة (امارات)
ریلیف	اسعاف
ریکارڈ (گراموفون)	اسطوانه (اسطوانات)
ریزرو (محفوظ)	مستبقى
ریل گاڑی	قطار
ریل کا ڈبہ	حنطور، عربیة
ریل کا انجن	قاطرة - وابور
ریلوے اسٹیشن	محطّة
ریلوے لائن	قضيب
	سکّة الحديد
ریگ مال	ورق الزجاج

ریڈیو	رادیو
ریڈیو نشریات	المسلسلات الإذاعیة
ریچھ	دُبّ
ریکارڈ	سِجِل (سجلات)
ریفرنڈم	اِسْتِفْتاء - اِستِصواب
ریزگاری	تَفارِیق فِکّة نُقُود

ز

زبان	لِسان
زبانی	شِفاهی
زخم	جُرحٌ
زخمی	جَرِیح
زرمبادلہ	الاوراق المالیّة العملة الصّعبة
زنانہ	اُنثَوِیّ
زنانہ پن	اَنُوثَة
زنبور	کَمَاشَة
زیر زبر والا	مَشکُول

س

سارنگی نواز	عازِف
ساز	مِعْزَف
ساڑھو	عَدِیل
سارجنٹ	سرجنت - رقیب جاوِیش
سارجنٹ میجر	رقیب اوّل
سال	سَنَة - عَام
سالن	اِدَام
سامان	عَفْش - اَمتعہ بَضَائِع
سانپ	حَیّة - اَفْعیٰ
سامراج	اِسْتِعْمار
سایہ	ظِلّ (ظِلال)
سانس	نَفَس

سبزی فروش	خُضَرِیّ
سبزی	خُضار - بَقْلَة

سپاہی	شُرطِیّ
سپاہی (فوجی)	جُندِی، عَسکرِی
سپاہی (ٹریفک)	عسکری مرور
سپرنگ	زُنبُرُك
سُپروائزر	مُراقِب
سپرنٹنڈنٹ	مُلاحِظ
سپیئر پارٹس	قِطَع الغِیار
سپورٹسمین	رِیَاضِیّ
سپیشلسٹ	اِختِصَاصِی
سپیڈ	سُرعَة

ستلی	دوبارة
ستارہ	نجم (انجم)
	کوکب (کواکب)
سٹینسل	مَرقَعَة
سٹاک	ذخیرة
سٹیٹ	إمارة (إمارات)
سٹیم	بُخار
سٹیمر	باخِرة (بَواخِر)

سٹیم رولر	مِحدَلَة بخاریة
سٹینڈ	حامِل
سٹیمپ پیڈ	خَتّامَة
سٹینوگرافی	اِختِزال
سٹور	مَخزَن
سٹیتھسکوپ	مِسمَاع

سرپوش	غِطَاءٌ
سرویئر	مَسّاح
سرائے	نُزُل
سردسیر (گرم مقام)	مَشتیٰ
سربراہ	زَعِیم
سُرخی	حُمرَة
سرکاری ترجمان	ناطق رسمیّ
سرمایہ دار	رأسمالیّ
سرکاری	رَسمِیّ
سرٹیفکیٹ	شَهادَة
سروتا	کسّارة
سرکس	مَلعَب الخَیل

سرکلر	مَنشور
سڑک	شارع
سُرخی پاؤڈر	اَحمَر
سَر	رَأس
سردرد	صَداع۔ دُوخَہ
سرنج	مُحقَنَہ
سفارت خانہ	السِّفَارَہ

سکّہ	عُملَہ
سکول	مَدرَسَہ
سکول پرائمری	مَدرَسَہ ابتدائی
سیکنڈری سکول	مَدرَسَہ ثانوِیَّہ
سکول ہائی	مَدرَسَۃ عَالِیہ
سکاؤٹ	الکشفی
سکیٹنگ	زَحلَقَہ
سکہ	رَصاص
سکیم	مَشروع
سکریٹری	اَمین سکریتر

سگار	سِیجَارَہ (سَجائر)
سگرٹ	لفافہ تبغ
	لِفیفہ تبغ
سگرٹ نوشی	تَدخِین
سگنل ریلوے	اِذن۔ اشارہ
	مُلَوِّحَہ

سلاد	سَلَاطَہ
سلیپر	خُفّ

سماوار	غَلّایَہ
سمدھیانہ	مُصاھَرہ
سمن عدالت	اِحضَارِیَہ

سَن کرنا	تَخدِیر
سَن سٹروک (لو لگنا)	لَفح ۔ لَفحَۃ
سند	شَہَادَۃ
سند (ڈگری)	اِجازۃ۔المأذو

اردو	عربی
سند یافتہ	مأذون
سنگ مرمر	رخام
سنگ تراش	نحّات
سوپ (شوربہ)	مشربة
سوٹ (کپڑوں کا)	بدلة ثیاب (بدلات)
سوٹ (رات کا)	بدلة السّهرة
سوٹ (نہانے کا)	لباس الإستحمام
سوشلسٹ	إشتراكيّ
سوزش	إلتهاب
سورج	شمس
سیٹ	مقعد
سیٹ (جوڑا)	طقم
سیب	تفّاح
سیاسی بحران	أزمة سياسيّة
سیمنٹ	إسمنت
سیفٹی ریزر	محلقة

اردو	عربی
سینہ	صدر
سینہ بند (زنانہ)	صدرية
سیٹی بجانا	تصفير
سیٹی	صفّارة
سیمی فائنل	قبل النّهائيّ
سیکنڈ	ثانية
سیم	فول
سیم پھلی	فاصوليا

ش

اردو	عربی
شامیانہ	سرادق (سرادق)
شام (ملک)	سوريا
شاگرد	تلميذ، متعلّم
شام	مساء
شربت	مشروب
شکر	سكّر
شکردان	سكّريّة
شکنجہ	ملزمة

شلغم	لِفت
شناختی کارڈ	دَرَق اعتماد بطاقة هُوِيَّة

شوربا	حُسَاء
شوروم	مَعْرَض
شہد	عَسَل
شہری	مَدَنِيٌّ
شہزادہ	أمير
شہنشاہ	أمبراطور
شہنشاہیت	أمبراطوريّه

شیشی	قِنِّيْنَه - قِنانِيَة
شیشہ	زُجاج
شیر	اَسَد
شیئر (حصہ)	سَهْم

ص

صابن	صابُونه
صبح	صَبَاح
صدری	قَرن - مِاَة عام
صوبہ	إقليم - إيالَه مِنْطَقَه
صوبائی کونسل	مجلسِ اقليمي

ض

ضلع	مُدِيرِيَّه مِنْطَقَه
ضمیمہ	مُلحَق (مُلحَقات)

ط

طبی امداد	إسعاف
طوطا	بَبْغَاء

ع

عام	عَامٌ
عجائب گھر	مُتحَف (مَتاحِف) دار الآثار
عدالت	دار القضاء مَحْكَمَة

علاقہ	اِقلیم
عوام	اَھالی۔ عُمَّۃ
	شُعب۔ جُمہور
عوامی	شَعبی
عینک	عُوَینات
	(منظار)

غ

غنڈہ	مُشاغِب
غنڈہ گردی	مُشاغَبہ
غیر ملکی	خارِجیّ

ف

فارم	اِستِمارہ
	اُورنیک
فائر کرنا (گولی چلانا)	طَلقَہ
فائل	مِلَفَّہ اوراق
	(مِلَفّات)
فائنل	النِّھائی

فِلٹر	بَرّاد
فُٹ پاتھ	رَصِیف
	(اَرصِفہ)
فُٹ	قَدَم
فُٹ بال	کُرۃ القَدَم

فرائی پین	مِقلاۃ۔ شَوّایہ
	طاجن۔ طَوّایہ
فرم (کمپنی)	شَرِکہ (شَرِکات)
فرش	اَرضِیّہ۔ بِلاط
فریم	اِطار (اُطُر)
فرِج	ثَلّاجہ (ثَلّاجات)
فری ڈسپنسری	مُستَوصَف
	مَجّانی
فرسٹ ایڈ	اِسعاف اوّلی
فراک	فُستان
فرنیچر	اَثاثہ۔ عَفش
	اَمتِعہ۔ بَضائع

فروری	فبرایر
فضا	جوّ
فلم	فیلم
فلم سٹار	نجمة سینمائیة
فلورمل	مطحنة
فلٹر	مراشح
فلیٹ	شقة
فنون لطیفہ	الفنون الجمیلة
فوٹو	صورة
فوٹوگرافر	مصوّر
فوجی	عسکریّ
فوجی عدالت	مجلس عسکریّ محکمه عسکریه
فوجی کیمپ	معسکر
فہرست	قائمة ـ کشف
فیس	أجرة
فیصلہ	قضاء
فیکٹری	مصنع
فیتہ	شریح ـ شریط
فیڈر (بچوں کی دودھ کی شیشی)	بزازة الاطفال
فیس (محنتانہ)	تعب ـ رسوم
فیشن	زیّ
	تطریز ـ طراز

ق

قاش (پھانک)	شریحة
قانونی	شرعیّ
قانون سازی	تشریع
قبض	إمساك ـ مسك
قد	قامة
قصاب	جزار
قلعی	قصدیر
قومیانا	تأمیما
قومیت	جنسیة

قیمہ	مَفْرُوم
قیمہ کرنے کی مشین	فَرَّامَہ
قے (متلی)	اِستِفْرَاغ
	تَہَوُّع
قینچی	جَلَم۔ مِقَصّ۔
	مِقْرَاض

ک

کالا	اَسْوَد
کانفرنس	مُؤْتَمَر
پریس کانفرنس	مُؤْتَمَر صُحُفِی
کاغذ	وَرَق۔ وَرَقَہ
کاغذ کا رِم	رِزْمَہ وَرَق
کاغذاتِ نامزدگی	اَوْرَاقُ التَّعْیِیْن
کافی	بُنّ
کاپی	دفتر۔ کُرَّاسَہ
کاپی (نقل)	صُورَة
کارخانہ	مَصْنَع۔ فَبْرِیقَہ
کاندھا	کَتِف
کان	مَعْدَن
کان	اُذُن
کالم	عَمُود
کالونی	مُسْتَعْمَرَہ
کالی مرچ	فِلْفِل
کامرس چیمبر	غُرفہ تجاریہ
کارتوس	فَشْکَہ۔ بُنْدُقَہ
کاما (واؤ معکوس)	فَصْلَہ
کافی	بُنّ۔ قَہوہ
کافی ہاؤس	مَقْہٰی
کارڈ	بِطَاقَہ
کالج	کُلِّیَہ
	تفصیل کے لئے دیکھیں عنوان "تعلیم"
کالر	طوقُ القمیص
کالنی	بَمْبُونز

کبوتر	حَمَامَہ

کب	مَتٰی ؟
کتنا	کَم ؟
کتاب فروش	کُتُبیّ
کٹنگ	تفصیلہ
کپڑا	قُماش - اَقمِشَہ

کدو	قَرْع
کرایہ نامہ	عَقْد
کرایہ	اُجرہ (اُجُور)
	کِرَا
کریانہ مرچنٹ	بَدَّال
کرفیو	حَظْرُ التَّجَوُّل
کرنسی	عُمْلَہ
کرنل	عَمِید
کڑوا	مُرّ

کسٹم سپرنٹنڈنٹ	مُرَاقِب جُمْرُک
کسٹم ہاؤس	جُمْرُک (جَمَارِک)
کسٹم ڈیوٹی	رَسْم جُمْرُک
کُشتی	مُصارعہ
کَشتی	سَفِینَہ
کشتی رانی	تَجْدِیف
کشیدہ کاری	تَطْرِیز
کشمش	زَبِیب

کل (گذرا ہوا)	اَمْس
کل (آنے والا)	غَدًا
کلپ	دَبُّوس
کلشیم	کِلسیوم
کلائی	مِعْصَم، ذِرَاع
کلاس (درجہ)	صَفّ
کلچر	ثَقَافَة
کلب	ندوہ
کلینک	عیادہ طِبِّیَّہ
کلرک	کاتِب

اردو	عربی
کمان	قِیادہ
کمپنی (فرم)	شِرکۃ (شرکات)
کمپوز کرنا	صَفُّ الحروف
	جمع الحروف
کمیونزم	شُیُوعِیَّہ
	اشتراکیۃ مُتطرفۃ
کمیونسٹ	شِیُوعِیّ
کمر	وَسط، خِصْر
کمرہ	غُرفَہ
	(دیکھیں زیرِعنوان "مکان اور فرنیچر")
کمیشن	(۱) عُمُولَہ، سَمَالَہ
	(۲) قومسیون
کمیٹی	لَجنَہ (لجان)
سب کمیٹی	لجنہ تابعہ

اردو	عربی
کنارہ	شاطئ، ساحل
کنبہ	عائلہ
کنٹرولر	مراقِب

اردو	عربی
کنڈیکٹر	کُمسارِیّ
کنپٹی	صُدغ
کنستر	تَنکَہ
کونسل	قُنصل
کونسلیٹ	قُنصُلیَہ
کنونشن	مُؤتمر، مَجمَع
کنٹرول کرنا	تَحدِیداً

اردو	عربی
کوٹ	سُترَہ
	(تفصیل دیکھیں زیرِعنوان "لباس")
اوورکوٹ	مِعطَف
کوئلہ	فَحم
کون ؟	مَنْ ؟
کُولر	بَرَّادِیَّہ
کوڑا کرکٹ	زبالہ
کوڑا گھر	مَزْبَلہ

اردو	عربی
کھانسی	سُعَال

کھال	جِلْد
کھاد	سَمَاد
کھڑکی (جالیدار)	شُبّاک - نافذہ
کھانا	طعام
کھانا دوپہر	غَدَاء
" شام	عَشَاء
کھانے کی میز	مَائِدۃ الطعام
کھلاڑی	رِیاضِیّ
کھیل کود	مَلاهِیّ
کھیل کا میدان	مَلْعَب
کہاں	اَیْنَ ؟
کُہر	ضَبَاب
کہنی	مِرفَق
کھوپڑی	جُمْجُمَہ
کھیرا	قِثّاء

کیا	مَا ؟
کیپسول	کَبْسُوْلَہ
کیپٹن	نقیب
کیبن	کُشْک
کیچڑ	وَحَل
کیمرہ	آلَۃ التصویر
کیکڑا	سَرَطان
کیک	کَعْک
کیلنڈر	تقویم السَّنَہ
کینوس	خَیش
کیمسٹ	اَجزائی - صیدلیّ

گ

گلے	بقرہ
گاجر	جَزَر
گارڈ	حارس حُرّاس
گائیڈ	دلیل - رائد
گاڑی	عَرَبَہ
گال	خَدّ

گتّا	وَرَق مُقَوّی

اردو	عربی
گرڈ (گندے پانی کا)	بَالُوعَه، مَاسُوْرَة (مَوَاسِيْر)
گُدی	قَفَا
گردن	عُنُقٌ
گرج	رَعْد
گرمی	حَرَارَة
گردپوش	غِلاف
گرم سیر	مَصِيْف
گراموفون	حاكِى فُنغراف
گریجوایٹ	بَكلورِيس، خَرِيج
گرگٹ	حِرْبَاء
گریڈ	دَرَجه
گراؤنڈ	سَاحَه مَلْعَب

اردو	عربی
گھوڑسواری	رُكُوبُ الخَيْل
گھوڑسواری کا مقابلہ	فُرُوسِيَّه
گھوڑا	حِصَان
گھنٹہ	سَاعَة
گھی	زُبْدَة، سَمْن

اردو	عربی
گشتی مراسلہ	مُنْشُور
گنا	قَصَب
گنیہ	زاوِيه قائمه
	ضَبْط
گلدان	زَهْرِيَّه (زَهْرِيَات)
گلا	حَلْق
گلاب	وَرْدَه
گملا	قَصْرِيَّه
گوشت	لَحم
گوشوارہ	قَائِمَةُ الحِسَاب
گوبھی	قَرْنَبِيط
گوریلا جنگ	(حَرب) العِصَابَات
گولی چلنا	اِطْلاق، طَلْقَه
گولی (بندوق کی)	رَصَاصَه

گولی	حَبّ۔ حَبّہ
گودی (سمندر کی)	حوضُ الشُّغن
گودام	مَخزن مُستَودَع
گھڑی ساز	ساعاتی
گھڑی کی سوئی	عَقربُ السَّاعَہ
گھٹنا	رُکبَہ
گیلری	شُرفَہ (شُرَفٌ)
گیس	جاز (جازات)
	غاز
گیلن	جالون
گیند	کُرَہ
گیٹس	حِمالہ بَنطلون

ل

لائسنس	امتیاز۔ اِذنٌ۔ اِجازہ۔ رُخصَہ
لاؤڈ سپیکر	مِجْهَر۔ مُجَهّار۔ مُکبِّرُ الصَّوت
لال ٹین	مَتیّقَنہ۔ فانُوس
لائن (تار کی)	سِلک (أسلاک)
لائٹر	قَدّاحَۃ وَلّاعَۃ
لائبریری	مَکتبہ
لانڈری	غَسّالَہ
لباس	مَلابِس۔ ثِیاب
" اتارنا	یَخلَع
" پہننا	یَلبِس
لپ سٹک	حَمّارہ
	احمر شفاہ
لٹریچر	اَدب
لٹو	بندول۔ رقّاص
لڑکا	وَلَد
لغت	مُعجَم
لفافہ	ظَرف
لکڑی	حَطَب

لوٹا	اِبْرِیْق
لوہا	حدِید
لوہار	حَدّاد
لہر	مَوج

لے پالک	مُتَبَنّٰی۔ رَبِیْب
لیاقت (علمی)	مُؤَهِّلات
لیٹ ہونا	تَاخِیر۔ تَأَخُّر
لیباریٹری	مُخْتَبَر (مُخْتَبَرات)
لیبل	رُقعة العنوان
لیمپ	لَمْبَه -
لیموں	لَیمونه
لہسن	ثُوم
لوبیا	فُول

م

ماچس	کِبْرِیت
ماڈل	نَمُوذَج (نَمَاذِج)
مارشل لاء	حکم عُرفی
ماہر	اِختِصاصی
مارکر (نشان امتیاز)	شِعَار
مارکیٹ	سوق
مارکیٹ مچھلی	سوق السَّمَك
مارچ	مارِس
ماں	اُمّ (اُمَّہات)
ماموں	خال
مالٹا	بُرتقال

میٹریل	اَدَوَات
مٹھائیاں	حَلْوَیات
مٹکا	زِیرٌ۔ جَرَّة

مجسمہ	تِمثال (تماثیل)
مچھر	بعوضه۔ ناموسه
مچھر دانی	ناموسِیَه
مچھلی	سَمَك
مچھلی (مَسَل)	عَضَلَه

محصول ٹرانسپورٹ	اُجْرَۃُ النَّقل

مذہب	دِیَانَہ
مردم شماری	اِحصاءُ النُّفُوس
مُرغی	دَجَاجَۃ
مُرغی خانہ	قُنّ
مرغا	دِیک
مزدور	حَمَّال
مزدوری	اُجرَہ

مسور	عَدَس
مسوڑھا	لِثَۃ
مِس	آنِسَہ
مِشن (وفد)	اِرسَالِیَۃ مُہِمَّہ
مشین	مُحرِّک۔ مَاشین
مشین گن	رَشَّاشَہ
مِشنری	مُبَشِّر
مِشن (نمائندہ وفد)	بَعْثَہ۔ بِعْثَہ
مشرق قریب	الشرق الادنیٰ

مشرق بعید	شرقُ الاقصیٰ
مشرق وسطیٰ	المشرقُ الاوسط
مُشیر	مُستشار
مُشکل	صعب

مصنوعی	مُستعار
مطب	عیادہ طِبّیَہ
	مُستوصَف
معائنہ	فَحَص
معاف کیجئے	عَفْواً
معاہدہ	حِلْف۔ قَبَالَہ
	عَقد؟
معمار	بَنّاء

مفلر	لِفاع
مقالہ (امتحان کے لئے)	اُطرُوحَہ
مقابلہ (میچ)	مُبَارَاۃ

اردو	عربی
مکّی	ذُرَةٌ
مکھی	ذُبَاب
مکھ باز	مَلَاکِم
مکھ بازی	مَلَاکَمَه
مکھن	زُبْدَة
مگرمچھ	تِمْسَاح
مکڑی	عنکبوت

اردو	عربی
مل (آٹے کا)	مَطْحَنَه
ملازم	مَامُور
ملاقات	زِیَارَة
مُلک	دولَة - بَلَد
ملیریا	مالاریه

اردو	عربی
ممولا	صَعْوَه
ممبری	عُضوِیّه
ممبر	عُضو - رُکن (ار اکین)
ممی	مُومِیَا

اردو	عربی
مُنہ	فَمٌ
منڈی	بُورصَه
منٹ	دقیقه
منگل	الثلاثاء
مندرجات	مُحتَوِیات
منجن	سَنُون
منصوبہ	مَشرُوع
مینیجر	ناظِر - مُدیر
منی آرڈر	حواله مالیه بالبرید
منی آرڈر بھیجنے والا	مُحَوِّل

اردو	عربی
موٹا	اسمین
موٹر (مشین)	مُحَرِّک
موٹر سائیکل	جَوَّاله
موٹر کار	سَیَّارَه
موٹر کاڈہ	مَوقِف
موٹر بس	حافِله - سیاره کبیره

مورڑ	مُنعَطف
مونگا	مرجان
مولڈر	صَبّاک

مونڈھا	کتِف، کاھِل
مونچھ	شارِب
مہارت	خِبرَۃ
مُہر	خاتَم
مُہرشدہ	مَختُوم
مہنگا	غالِ
مہنگائی الاؤنس	علاواتُ الغلاء

میٹھا	حُلوٌ
مئی (ماہ)	مَایُو
میچ (مقابلہ)	مُباراۃ
میجر	رائِد۔ میجور
میٹر	عَدّاد۔ مِتر
میمورنڈم	مُذکِّرۃ۔ مُفکِّرۃ
میوزیم	مُتحَف۔ دارالآثار

میونسپل کمیٹی	بلدیہ
	مجلس بلدی
میدان	ساحہ
میدان (کھیل)	مَلعَب
میز	مِنضَدہ۔ مائِدۃ
	طاوِلہ
مینڈک	ضِفدَع
میلا کچیلا	وَسِخ

ن

نالی پانی کی	طُلُمبہ، اُنبُوب
نالی گندی	بَلّاعَہ، بالوعۃ
ناظم	مُدیر۔ ناظِر
ناشتہ	فطُور
نائٹ کلب	مَلھی لَیلی
نائب	مُساعِد
ناخن	ظُفر
ناف	سُرّۃ

ناک	أَنْف
ناریل	جَوز هندی
ناشپاتی	كُمَّثْرَى

نرگس	نرجس
نرخ	سِعْر
نرخنامہ	قائمةُ الاسعار
نرس	حاضِنَه مُمَرِّضَه
نرسری	غَرِيسه
نسخہ	وَصْفَه (وَصفات)
نشان امتیاز	شِعار
نشتر	مِشْرَط
نشریہ	إذَاعَه

نظر ثانی	استعراض
نظر بندی	اِعتِقال
نظر بندی کا مقام	مُعْتَقَل
نعرہ	هُتَاف

نفع اندوزی	اِستِغلال

نقشہ	خَرِيطه (خرائط)
	رَسْم (رُسُوم)
نقشہ بنانے والا	رَسَّام
نکٹائی	رِباط الرقبه
نگران	مُراقِب۔ المشرِف
	مُلاحِظ

نمک	مِلْحٌ
نمک دانی	مَمْلَحَه
نمائش گاہ	مَعرِض
نمائندہ	مَبْعوث، مُمَثِّل
نلکا	حَنَفِيَّة
نمبر	رقم۔ نمرہ۔ عدد
نمونیہ	ذات الجنب
	التهاب الرئه
نمونہ	نموذج
	مثال، عَيِّنَه

نوٹ بک	مُذکِرہ ۔ مُفکِرہ جَیب
نوٹ کرنسی	(ورق) النقد
نواسہ	سِبْط (اسباط)
نوٹس	اِخطار
نوآبادی	مُستَعمِرَہ

نہر	تُرعَہ (ترع) قَناۃ (قنوات)
نہائی	سِندان
نیکر	تُبّان
نیٹ (جال)	شَبَکہ
نیلا تھوتھا	زرقاء
نیم سرکاری	شبہ رسمی
نیلام	مزاد
نیوی	بحریہ

و

واشر	جَلبَہ
وارنش	دِھان
وائرلیس	لاسِلکی
واؤچر	سَنَد
واسکٹ	صُدیرِیّۃ
واٹر پروف	مِشمَطَرَہ
واپسی	خروج، عود، رجوع، ایاب
وائرنگ	مَدّ الاسلاک
والی بال	کُرَۃُ الطائرہ
واٹر بال	کُرَۃُ الماء

وردی	بَدلہ رسمیۃ
ورکشاپ	وَرشَہ
ورزش	رِیاضَہ
وظیفہ تعلیمی	مِنحَہ

وقفہ	اِستِراحَہ
وکیل	مُحامِی ۔ مُحامٍ
وِگ (مصنوعی بال)	شَعر مُستَعار

اردو	عربی
وہ	ذالك
ووٹ	صوت (اصوات)
ووٹر	مصوّت ناخب
ویزہ	تاشیرہ
ویلڈر	لحّام
ویلڈنگ	لحم

ہ

اردو	عربی
ہال کمرہ	ایوان حفلة بهو (ابهاء)
ہائی کورٹ	محکمة الاستیناف
ہائی کمان	القیادة العلیا
ہارن	آلة التنبیه
ہارٹ فیل	توقّف القلب
ہاتھ	یدٌ
ہاتھی	فیل
ہتھیلی	راحة
ہتھوڑا	مطرقه

اردو	عربی
ہڈی	عظمه
ہرن	ظبیٌ
ہرنیا	فتق

اردو	عربی
ہفتہ (دن)	السّبت
ہفتہ	اسبوع
ہفتہ کے دن	ایّام الاسبوع

اردو	عربی
ہک	مشجب - شمّاعه
ہنگامی	مستعجل - طارئ
ہنڈی	بوصله - سفتجه
ہنسلی	ترقوة

اردو	عربی
ہواباز	طیّار
ہوائی جہاز	طیّارہ - طائرة
ہوائی اڈہ	مطار
ہونٹ	شفة (شفتان)

ہوٹل	خان (خانات)
	فندق - نزل
ہوٹل (صرف کھانے کا)	مطعم
ہوشیار (تنبیہ)	انتبہ
ہینڈبال	کرۃ الید
ہیرو	بطل
ہیرا	الماس
ہینڈل	قبضہ
ہینڈپمپ	مضخہ
ہیٹر	دفّایہ - مدفأۃ

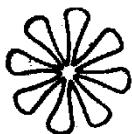
ہیڈکوارٹر	مقرّ
ہیڈآفس	قلم الادارۃ
ہیڈماسٹر	ناظر المدرسۃ

ی

یادگار	ذکری - تذکار
یخنی	شُربۃ
یہ	ھذا - ھذہ
یورپ	اروبا
یونیورسٹی	جامعہ

یونیورسٹی (دیگر تفصیلات کے لیے دیکھیں عنوان "تعلیم")

آفتاب عالم پریس — لاہور

۱۱ رجب ۱۳۹۸ — ۱۸ جون ۱۹۷۸ء

اسلامی ادب میں ایک گرانقدر اضافہ
ہمارے فرائض
اور
ہمارے حقوق
تصنیفِ لطیف
حافظ نذر احمد
پرنسپل شبلی کالج، لاہور
آج اقصائے عالم میں "حقوق" کے نام پر ایک مسلسل کش مکش جاری ہے لیکن نہ کسی کو حقوق و فرائض کے باہمی لازمی تعلق کا احساس ہے نہ حق کے مطالبہ سے پہلے فرض کی ادائیگی کا خیال ہے۔ حد یہ ہے کہ اپنے حقوق کا صحیح علم بھی نہیں۔
اِس کتاب میں
اکیاون (۵۱) سیاسی، سماجی، دینی، خاندانی اور انسانی رشتوں کو زیبِ عنوان بنا کر ہر ایک کے فرائض اور حقوق بیان کیے گئے ہیں۔
بڑا سائز، ۲۳۶ صفحات، بہترین لکھائی چھپائی، سفید کاغذ، سنہری جلد، ہدیہ صرف ۳۲/ روپیہ
پاک علمی اکادمی